

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 182



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

60ό έτος

13 Ιουλίου 2017

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1259 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2017, για την αντικατάσταση των παραρτημάτων I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών 1
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1260 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2017, για την αντικατάσταση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής 20
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1261 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 όσον αφορά μια εναλλακτική μέθοδο για τη μεταποίηση ορισμένων τετηγμένων λιπών ⁽¹⁾ 31
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1262 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 όσον αφορά τη χρήση κόπρου εκτρεφόμενων ζώων ως καυσίμου σε μονάδες καύσης ⁽¹⁾ 34
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1263 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2017, για την επικαιροποίηση του καταλόγου των χωροκατακτητικών ξένων ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος που θεσπίστηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1141 της Επιτροπής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 37
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1264 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβάλλονται από τις 30 Ιουνίου έως τις 7 Ιουλίου 2017 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 969/2006 για τον αραβόσιτο 40

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1265 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 4686] ⁽¹⁾ 42

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1259 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 2017

για την αντικατάσταση των παραρτημάτων I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 θεσπίζει με τα παραρτήματά του τα έντυπα προς χρήση για τη διευκόλυνση της εφαρμογής του.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2421 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾. Οι τροποποιήσεις που επήλθαν στην ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών θα πρέπει να αποτυπωθούν στα έντυπα των παραρτημάτων του κανονισμού. Για λόγους σαφήνειας, ενδείκνυται να αντικατασταθούν τα εν λόγω παραρτήματα στο σύνολό τους.
- (3) Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 θα αρχίσουν να εφαρμόζονται από τις 14 Ιουλίου 2017, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την 14η Ιουλίου 2017.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 και το άρθρο 4α παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία γνωστοποίησαν την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στη θέσπιση και εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 και του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2421, και, επομένως, δεσμεύονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (6) Επομένως, είναι αναγκαίο να αντικατασταθούν τα παραρτήματα I έως IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 αντικαθίστανται από το κείμενο που περιέχεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2421 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (ΕΕ L 341 της 24.12.2015, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 2017.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ

ΕΝΤΥΠΟ Α

ΕΝΤΥΠΟ ΤΗΣ ΑΓΩΓΗΣ

[Άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών]

Αριθμός υπόθεσης (*):

Παρελήφθη από το δικαστήριο στις: ____/____/____ (*)

(*) Συμπληρώνεται από το δικαστήριο

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΝΟΤΗΤΑΣ — ΘΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΝΤΥΠΟ

Βοήθεια για τη συμπλήρωση του εντύπου

Ενδέχεται να μπορείτε να λάβετε βοήθεια για τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου. Για να μάθετε πώς μπορείτε να λάβετε βοήθεια, μπορείτε να ανατρέξετε στις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη και δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα στον τομέα των αστικών και των εμπορικών υποθέσεων, ο οποίος είναι διαθέσιμος στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης: https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-el.do Επισημαίνεται ότι η βοήθεια αυτή δεν συμπεριλαμβάνει δωρεάν νομική συνδρομή (ευεργέτημα πένιας), για την οποία χρειάζεται να υποβληθεί σχετική αίτηση βάσει του εθνικού δικαίου· ομοίως, δεν συμπεριλαμβάνει νομική αξιολόγηση της υπόθεσής σας.

Γλώσσα

Συμπληρώστε το παρόν έντυπο στη γλώσσα του δικαστηρίου στο οποίο πρόκειται να υποβάλετε την αγωγή σας. Επισημαίνεται ότι το έντυπο διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, στη διεύθυνση https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-el.do Αυτό μπορεί να σας βοηθήσει να συμπληρώσετε το έντυπο στην απαιτούμενη γλώσσα.

Δικαιολογητικά έγγραφα

Επισημαίνεται ότι το έντυπο της αγωγής πρέπει να συνοδεύεται, όπου συντρέχει σχετική περίπτωση, από τα τυχόν σχετικά δικαιολογητικά. Ωστόσο, αυτό δεν σας εμποδίζει να υποβάλετε, εφόσον συντρέχει περίπτωση, περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.

Αντίγραφο του εντύπου της αγωγής και, ενδεχομένως, των δικαιολογητικών που το συνοδεύουν επιδίδονται στον εναγόμενο. Ο εναγόμενος θα έχει την ευκαιρία να υποβάλει σχετική απάντηση.

1. Δικαστήριο

Στο πεδίο αυτό θα πρέπει να προσδιορίσετε το δικαστήριο στο οποίο υποβάλλετε την αγωγή σας. Για την επιλογή δικαστηρίου, πρέπει να λάβετε υπόψη σας τα στοιχεία στα οποία θεμελιώνεται η δικαστική διεθνής δικαιοδοσία. Στο σημείο 4 περιλαμβάνεται ενδεικτικός κατάλογος πιθανών λόγων θεμελίωσης διεθνούς δικαιοδοσίας. Επισημαίνεται ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ειδικό εργαλείο αναζήτησης, το οποίο είναι διαθέσιμο στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, για να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας (διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου κ.λπ.) του δικαστηρίου που διαθέτει διεθνή δικαιοδοσία:

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-el.do

1. Σε ποιο δικαστήριο υποβάλλετε την αγωγή;

1.1. Ονομασία:

1.2. Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:

1.3. Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:

1.4. Χώρα:

2. Ενάγων

Στο πεδίο αυτό πρέπει να προσδιορίζετε εσείς ως ενάγων και, ενδεχομένως, ο εκπρόσωπός σας. Επισημαίνεται ότι δεν είναι υποχρεωτική η εκπροσώπηση από δικηγόρο ή άλλον επαγγελματία νομικό.

Σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να μην αρκεί η ταχυδρομική θυρίδα ως διεύθυνση, με αποτέλεσμα να πρέπει να αναφέρετε το όνομα και τον αριθμό της οδού μαζί με τον ταχυδρομικό κώδικα. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος μη επίδοσης του εγγράφου.

Αν διαθέτετε προσωπικό αριθμό ταυτοποίησης που σας έχει χορηγηθεί από τις αρχές κράτους μέλους, θα ήταν χρήσιμο να τον δηλώσετε. Αν δεν διαθέτετε τέτοιον αριθμό, θα ήταν χρήσιμο να παράσχετε τον αριθμό του διαβατηρίου ή της αστυνομικής ταυτότητάς σας, εφόσον διαθέτετε τέτοιο έγγραφο. Αν ενεργείτε για λογαριασμό νομικού προσώπου ή άλλης οντότητας με ικανότητα δικαίου, θα ήταν χρήσιμο να παράσχετε τον σχετικό αριθμό μητρώου του.

Το σημείο «Άλλα στοιχεία» μπορεί να περιέχει περαιτέρω πληροφορίες που συμβάλλουν στον προσδιορισμό της ταυτότητάς σας, λόγου χάρη την ημερομηνία γέννησής σας, το επάγγελμά σας ή τη θέση σας στην εταιρεία.

Αν υπάρχουν περισσότεροι από ένας ενάγοντες, παρακαλείστε να προσθέσετε φύλλα.

2. Στοιχεία ενάγοντος

- 2.1. Επώνυμο, όνομα/Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού:
- 2.2. Προσωπικός αριθμός ταυτοποίησης ή αριθμός διαβατηρίου/αριθμός μητρώου (*):
- 2.3. Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:
- 2.4. Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:
- 2.5. Χώρα:
- 2.6. Αριθμός τηλεφώνου (*):
- 2.7. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (*):
- 2.8. Εκπρόσωπος ενάγοντος, αν υπάρχει, και στοιχεία επικοινωνίας (*):
- 2.9. Άλλα στοιχεία (*):

3. Εναγόμενος

Στο πεδίο αυτό πρέπει να προσδιορίζεται ο εναγόμενος και, εφόσον είναι γνωστός, ο εκπρόσωπός του. Επισημαίνεται ότι δεν είναι υποχρεωτική η εκπροσώπηση του εναγομένου από δικηγόρο ή άλλον επαγγελματία νομικό.

Σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να μην αρκεί η ταχυδρομική θυρίδα ως διεύθυνση, με αποτέλεσμα να πρέπει να αναφέρετε το όνομα και τον αριθμό της οδού μαζί με τον ταχυδρομικό κώδικα. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος μη επίδοσης του εγγράφου.

Αν γνωρίζετε προσωπικό αριθμό ταυτοποίησης που έχει χορηγηθεί στον εναγόμενο από τις αρχές κράτους μέλους, θα ήταν χρήσιμο να τον δηλώσετε. Εναλλακτικά ή επιπροσθέτως, θα ήταν χρήσιμο να παράσχετε, αν τον γνωρίζετε, τον αριθμό του διαβατηρίου ή της αστυνομικής ταυτότητας του εναγομένου. Αν ο εναγόμενος είναι νομικό πρόσωπο ή άλλη οντότητα με ικανότητα δικαίου, θα ήταν χρήσιμο να παράσχετε, αν τον γνωρίζετε, τον σχετικό αριθμό μητρώου του εναγομένου.

Το σημείο «Άλλα στοιχεία» μπορεί να περιέχει περαιτέρω πληροφορίες που συμβάλλουν στον προσδιορισμό του οικείου προσώπου, λόγου χάρη την ημερομηνία γέννησής του, το επάγγελμά του ή τη θέση του στην εταιρεία. Αν υπάρχουν περισσότεροι από ένας εναγόμενοι, παρακαλείστε να προσθέσετε φύλλα.

3. Στοιχεία εναγομένου

- 3.1. Επώνυμο, όνομα/Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού:
- 3.2. Προσωπικός αριθμός ταυτοποίησης ή αριθμός διαβατηρίου/αριθμός μητρώου
- 3.3. Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:

(*) Προαιρετικά.

3.4. Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:

3.5. Χώρα:

3.6. Αριθμός τηλεφώνου (*):

3.7. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (*):

3.8. Εκπρόσωπος εναγομένου, αν είναι γνωστός, και στοιχεία επικοινωνίας (*):

3.9. Άλλα στοιχεία (*):

4. Διεθνής δικαιοδοσία

Η αγωγή σας πρέπει να κατατεθεί στο δικαστήριο που έχει τη διεθνή δικαιοδοσία να επιληφθεί αυτής. Το δικαστήριο πρέπει να έχει διεθνή δικαιοδοσία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1).

Στο παρόν τμήμα παρατίθενται ενδεικτικώς πιθανοί λόγοι θεμελίωσης της διεθνούς δικαιοδοσίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες διεθνούς δικαιοδοσίας διατίθενται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα, στη διεύθυνση https://e-justice.europa.eu/content_brussels_i_regulation_recast-350-el.do

Μπορείτε επίσης να συμβουλευθείτε τον δικτυακό τόπο http://ec.europa.eu/civiljustice/glossary/glossary_el.htm για να δείτε την ερμηνεία ορισμένων από τους χρησιμοποιούμενους νομικούς όρους.

4. Στοιχεία στα οποία πιστεύετε ότι θεμελιώνεται η δικαιοδοσία του δικαστηρίου

4.1. Κατοικία του εναγομένου ☐

4.2. Κατοικία του καταναλωτή ☐

4.3. Κατοικία του αντισυμβαλλομένου, ασφαλισμένου ή δικαιούχου επί ασφαλιστικών υποθέσεων ☐

4.4. Τόπος εκπλήρωσης της επίδικης υποχρέωσης ☐

4.5. Τόπος στον οποίο συνέβη το ζημιογόνο γεγονός ☐

4.6. Τόπος στον οποίο ευρίσκεται το ακίνητο ☐

4.7. Επιλογή δικαστηρίου από τους διαδίκους ☐

4.8. Άλλο (να προσδιοριστεί) _____

5. Διασυνοριακή φύση της υπόθεσης

Για να χρησιμοποιηθεί η ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών, η διαφορά σας πρέπει να είναι διασυνοριακής φύσης. Τούτο συντρέχει αν ένας τουλάχιστον από τους διαδίκους έχει την κατοικία ή τη συνήθη διαμονή του σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος του δικαστηρίου.

(*) Προαιρετικά.

(1) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1).

5. Διασυννοριακή φύση της υπόθεσης

- 5.1. Χώρα κατοικίας ή συνήθους διαμονής του ενάγοντος: _____
- 5.2. Χώρα κατοικίας ή συνήθους διαμονής του εναγομένου: _____
- 5.3. κράτος μέλος του δικαστηρίου: _____

6. Στοιχεία τράπεζας (προαιρετικά)

Στο πεδίο 6.1 μπορείτε να ενημερώσετε το δικαστήριο για τον τρόπο με τον οποίο σκοπεύετε να καταβάλετε τα τέλη υποβολής. Σημειώνεται ότι το δικαστήριο στο οποίο υποβάλλετε την αγωγή σας δεν έχει απαραίτητως πρόσβαση σε όλες τις μεθόδους. Θα πρέπει να επιβεβαιώσετε ποιες μέθοδοι καταβολής γίνονται δεκτές από το δικαστήριο. Προς τον σκοπό αυτόν, μπορείτε να ελέγξετε τις σχετικές πληροφορίες που έχει παράσχει το οικείο κράτος μέλος και οι οποίες δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα στον τομέα των αστικών και εμπορικών υποθέσεων, στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης στη διεύθυνση https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-el.do ή να επικοινωνήσετε με το συγκεκριμένο δικαστήριο. Με τον ίδιο τρόπο μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ύψος των δικαστικών τελών που χρειάζεται να καταβάλετε.

Εάν επιλέξετε την καταβολή με πιστωτική κάρτα ή εξουσιοδοτήσετε το δικαστήριο να εισπράξει τα τέλη από τον τραπεζικό σας λογαριασμό, θα πρέπει να δώσετε τα απαιτούμενα στοιχεία πιστωτικής κάρτας/τραπεζικού λογαριασμού στο προσάρτημα του παρόντος εντύπου. Το προσάρτημα θα είναι προς ενημέρωση του δικαστηρίου και δεν πρόκειται να διαβιβαστεί στον εναγόμενο.

Στο πεδίο 6.2 μπορείτε να σημειώσετε με ποια μέσα επιθυμείτε να λάβετε την πληρωμή από τον εναγόμενο, για παράδειγμα αν ο εναγόμενος επιθυμεί να προβεί αμέσως στην καταβολή, ακόμη και πριν εκδοθεί η απόφαση. Εάν επιθυμείτε να πληρωθείτε με τραπεζικό έμβασμα, δώστε τα απαιτούμενα στοιχεία τράπεζας.

6. Στοιχεία τράπεζας (*)

6.1. Πώς θα καταβάλετε τα έξοδα της αγωγής;

- 6.1.1. Με τραπεζικό έμβασμα ☐
- 6.1.2. Με πιστωτική κάρτα ☐ (Παρακαλείστε να συμπληρώσετε το προσάρτημα)
- 6.1.3. Με αυτόματη χρέωση από τον τραπεζικό σας λογαριασμό ☐ (Παρακαλείστε να συμπληρώσετε το προσάρτημα)

6.1.4. Άλλο (να προσδιοριστεί):

6.2. Σε ποιον λογαριασμό επιθυμείτε να καταβάλει ο εναγόμενος το ποσό που αξιώνετε ή που τυχόν θα σας επιδικαστεί;

6.2.1. Δικαιούχος λογαριασμού:

6.2.2. Ονομασία τράπεζας, BIC ή άλλος σχετικός τραπεζικός κωδικός:

6.2.3. Αριθμός λογαριασμού/Διεθνής αριθμός τραπεζικού λογαριασμού IBAN:

7. Αξίωση

Πεδίο εφαρμογής: Η ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών έχει περιορισμένο πεδίο εφαρμογής. Αξιώσεις με αξία άνω των 5 000 ευρώ ή περιλαμβανόμενες στον κατάλογο του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών δεν είναι δυνατόν να εκδικαστούν βάσει αυτής της διαδικασίας. Αν η αγωγή σας δεν αφορά αξίωση υπαγόμενη στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού, όπως αυτό καθορίζεται στο άρθρο 2, η διαδικασία θα συνεχιστεί ενώπιον των δικαστηρίων που έχουν διεθνή δικαιοδοσία σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες πολιτικής δικονομίας. Αν, στην περίπτωση αυτή, δεν επιθυμείτε τη συνέχιση της δίκης, θα πρέπει να αποσύρετε την αγωγή σας.

(*) Προαιρετικά.

Χρηματικές ή άλλες αξιώσεις: Οφείλετε να δηλώσετε αν αξιώνετε την καταβολή χρηματικού ποσού και/ή κάτι άλλο (μη χρηματική αξίωση), π.χ. παράδοση αγαθών, και εν συνεχεία να συμπληρώσετε αντίστοιχα τα σημεία 7.1 και/ή 7.2. Αν πρόκειται για μη χρηματική αξίωση, παρακαλείστε να συμπληρώσετε το σημείο 7.2. και να δηλώσετε εκεί την κατ' εκτίμηση αξία της αξίωσής σας. Αν πρόκειται για μη χρηματική αξίωση, οφείλετε να δηλώσετε αν έχετε δευτερεύουσα επικουρική αξίωση αποζημίωσης για την περίπτωση που είναι αδύνατον να ικανοποιηθεί η κυρία αξίωση.

Εάν επιθυμείτε να αξιώσετε την καταβολή των δικαστικών εξόδων (π.χ. έξοδα μετάφρασης, αμοιβή δικηγόρου, έξοδα επίδοσης ή κοινοποίησης εγγράφων κ.λπ.), αναγράψτε το στο σημείο 7.3. Επισημαίνεται ότι οι κανόνες περί των εξόδων τα οποία μπορούν να επιδικάσουν τα δικαστήρια ποικίλουν από κράτος μέλος σε κράτος μέλος. Λεπτομέρειες για τις κατηγορίες εξόδων στα διάφορα κράτη μέλη μπορούν να αναζητηθούν στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, στη διεύθυνση https://e-justice.europa.eu/content_costs_of_proceedings-37-el.do

Αν επιθυμείτε να αξιώσετε συμβατικούς τόκους, λόγω χάρη επί δανείου, θα πρέπει να αναφέρετε το επιτόκιο και την ημερομηνία από την οποία άρχισαν να τρέχουν οι τόκοι. Το δικαστήριο δύναται να επιδικάσει νόμιμο τόκο για την αξίωσή σας, εφόσον η αγωγή σας ευδοκιμήσει. Αν επιθυμείτε να αξιώσετε νόμιμους τόκους, παρακαλείστε να το δηλώσετε και να αναφέρετε από ποια ημερομηνία θα πρέπει να αρχίσει να τρέχει ο τόκος.

Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείστε πρόσθετες σελίδες για να περιγράψετε την αξίωσή σας, για παράδειγμα, σε περίπτωση που αξιώνετε περισσότερες πληρωμές και ο τόκος ζητείται από διαφορετική ημερομηνία για καθεμία από τις εν λόγω πληρωμές.

7. Σχετικά με την αξίωσή σας

☐ 7.1. Χρηματική αξίωση

7.1.1. Ποσό του κεφαλαίου (εκτός τόκων και εξόδων): _____

7.1.2. Νόμισμα

☐ ευρώ (EUR)

☐ Βουλγαρικό λεβ (BGN)

☐ Κροατική κούνα (HRK)

☐ Τσεχική κορόνα (CZK)

☐ Ουγγρικό φιορίνι (HUF)

☐ Λίρα στερλίνα (GBP)

☐ Πολωνικό ζλότυ (PLN)

☐ Ρουμανικό λέου (RON)

☐ Σουηδική κορόνα (SEK)

☐ Άλλο (να προσδιοριστεί):

☐ 7.2. Μη χρηματική αξίωση:

7.2.1. Να προσδιοριστεί τι αξιώνετε:

7.2.2. Εκτίμηση της αξίας της αξίωσης: _____

Νόμισμα:

☐ ευρώ (EUR)

☐ Βουλγαρικό λεβ (BGN)

☐ Κροατική κούνα (HRK)

☐ Τσεχική κορόνα (CZK)

☐ Ουγγρικό φιορίνι (HUF)

☐ Λίρα στερλίνα (GBP)

☐ Πολωνικό ζλότυ (PLN)

☐ Ρουμανικό λέου (RON)

☐ Σουηδική κορόνα (SEK)

☐ Άλλο (να προσδιοριστεί):

7.3. Αξιώνετε την καταβολή των δικαστικών εξόδων;

7.3.1. Ναι ☐

7.3.2. Όχι ☐

7.3.3. Εάν ναι, προσδιορίστε ποια έξοδα και, ει δυνατόν, αναφέρετε το ποσό που αξιώνετε ή που έχετε καταβάλει μέχρι στιγμής:

7.4. Αξιώνετε τόκους;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αν ναι, πρόκειται για τόκους:

Συμβατικούς; ☐ Αν ναι, συμπληρώστε το σημείο 7.4.1

Νόμιμους; ☐ Αν ναι, συμπληρώστε το σημείο 7.4.2

7.4.1. Αν πρόκειται για συμβατικούς τόκους

1) Το επιτόκιο είναι:

☐ _____ %

☐ _____ % πάνω από το βασικό επιτόκιο της ΕΚΤ

☐ Άλλο: _____

2) Ο τόκος θα πρέπει να υπολογιστεί για το διάστημα από: ____ / ____ / ____ (ημερομηνία)

☐ έως: ____ / ____ / ____ (ημερομηνία)

☐ έως την ημερομηνία έκδοσης της δικαστικής απόφασης

☐ έως την ημερομηνία πληρωμής του κεφαλαίου

7.4.2. Αν πρόκειται για νόμιμους τόκους

Ο τόκος θα πρέπει να υπολογιστεί για το διάστημα από: ____ / ____ / ____ (ημερομηνία)

☐ έως: ____ / ____ / ____ (ημερομηνία)

☐ έως την ημερομηνία έκδοσης της δικαστικής απόφασης

☐ έως την ημερομηνία πληρωμής του κεφαλαίου

7.5. Αξιώνετε τόκους επί των εξόδων;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αν ναι, ο τόκος θα πρέπει να υπολογιστεί για το διάστημα από: ☐ ____ / ____ / ____ (ημερομηνία)

☐ _____ (συμβάν)

έως: ☐ ____ / ____ / ____ (ημερομηνία)

☐ την ημερομηνία πληρωμής των εξόδων

8. Λεπτομερή στοιχεία της αγωγής

Στο σημείο 8.1 περιγράψτε εν συντομία τα ουσιαστικά στοιχεία της αγωγής σας.

Στο σημείο 8.2 περιγράψτε τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που στηρίζουν την αγωγή. Μπορεί να πρόκειται, λόγω χάρη, για έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία (π.χ. συμβάσεις, αποδείξεις είσπραξης κ.λπ.) ή για προφορικές ή γραπτές μαρτυρικές καταθέσεις. Προσδιορίστε ποιο σημείο της αγωγής σας υποστηρίζει το κάθε αποδεικτικό στοιχείο.

Αν δεν επαρκεί ο χώρος, μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον φύλλα.

8. Λεπτομερή στοιχεία της αγωγής

8.1. Παρακαλείστε να αιτιολογήσετε την αγωγή σας, π.χ. αναφέροντας τι συνέβη, πού και πότε.

8.2. Παρακαλείστε να περιγράψτε τα αποδεικτικά στοιχεία που επιθυμείτε να υποβάλετε προς υποστήριξη της αγωγής σας και να δηλώσετε ποια σημεία της αγωγής υποστηρίζουν. Προσθέστε, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σχετικά έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία.

8.2.1. Έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία ☐ Να προσδιοριστούν κατωτέρω

8.2.2. Μαρτυρικές καταθέσεις ☐ Να προσδιοριστούν κατωτέρω

8.2.3. Άλλα ☐ Να προσδιοριστούν κατωτέρω

9. Ακρόαση

Επισημαίνεται ότι η ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών είναι γραπτή. Ωστόσο, το δικαστήριο δύναται να αποφασίσει τη διεξαγωγή ακρόασης, αν κρίνει ότι δεν είναι δυνατόν να εκδώσει απόφαση βάσει των εγγραφών αποδεικτικών στοιχείων. Εξάλλου, μπορείτε να ζητήσετε, με το παρόν έντυπο ή σε περαιτέρω στάδιο, να διεξαχθεί ακρόαση. Το δικαστήριο δύναται να απορρίψει το αίτημά σας αυτό, αν κρίνει ότι, ενόψει των περιστάσεων της υπόθεσης, η ακρόαση είναι προδήλως περιττή για τη δίκαιη διεξαγωγή της διαδικασίας. Η ακρόαση θα πρέπει να διεξαχθεί μέσω κατάλληλων μέσων εξ αποστάσεως επικοινωνίας, όπως εικονοτηλεδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης, υπό την προϋπόθεση ότι είναι διαθέσιμα στο δικαστήριο. Αν το πρόσωπο το οποίο αφορά η ακρόαση έχει την κατοικία του σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο του δικάζοντος δικαστηρίου, η ακρόαση μέσω τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνίας διοργανώνεται με χρήση των διαδικασιών που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου (https://e-justice.europa.eu/content_taking_of_evidence-76-el.do).

Ωστόσο, το δικαστήριο δύναται να αποφασίσει ότι τα πρόσωπα που καλούνται να παραστούν στην ακρόαση πρέπει να παραστούν αυτοπροσώπως. Μπορείτε να δηλώσετε τις προτιμήσεις σας στο δικαστήριο, λαμβανομένου υπόψη ότι, αν έχετε ζητήσει να παραστείτε αυτοπροσώπως στην ακρόαση, η αποζημίωσή σας για τα έξοδα στα οποία θα έχετε υποβληθεί για την εν λόγω αυτοπρόσωπη παρουσία σας θα υπόκειται στους όρους του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών. Το εν λόγω άρθρο ορίζει ότι το δικαστήριο δεν επιδικάζει υπέρ του νικήσαντος διαδίκου έξοδα που ήταν περιττά ή που είναι δυσανάλογα προς το ύψος της αγωγής.

9.1. Επιθυμείτε τη διεξαγωγή ακρόασης;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αν ναι, αναφέρετε τους λόγους (*):

9.2. Αν το δικαστήριο αποφασίσει τη διεξαγωγή ακρόασης, επιθυμείτε να παραστείτε αυτοπροσώπως;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αναφέρετε τους λόγους (*):

(*) Προαιρετικά.

(†) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 174 της 27.6.2001, σ. 1).

10. Επίδοση εγγράφων και επικοινωνία με το δικαστήριο

Τα διαδικαστικά έγγραφα, όπως η αγωγή σας, η απάντηση του εναγομένου, η τυχόν ανταγωγή και η απόφαση, μπορεί να επιδίδονται στους διαδικίους ταχυδρομικώς ή με ηλεκτρονικά μέσα, εφόσον τα μέσα αυτά είναι τεχνικώς διαθέσιμα και αποδεκτά σύμφωνα με τους δικονομικούς κανόνες του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγεται η διαδικασία. Αν τα έγγραφα πρέπει να επιδοθούν σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο διεξάγεται η διαδικασία, πρέπει να τηρηθούν επίσης οι δικονομικοί κανόνες του κράτους μέλους στο οποίο πρέπει να πραγματοποιηθεί η επίδοση. Ηλεκτρονικά μέσα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για άλλες γραπτές επικοινωνίες (π.χ. για την υποβολή αιτήματος παράστασης σε ακρόαση). Ηλεκτρονικά μέσα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν ο παραλήπτης έχει ρητώς αποδεχθεί εκ των προτέρων τη χρήση τους ή αν, κατά τους δικονομικούς κανόνες του κράτους μέλους στο οποίο ο παραλήπτης έχει την κατοικία του, υπέχει νομική υποχρέωση να αποδεχθεί την ηλεκτρονική επίδοση εγγράφων και/ή άλλων γραπτών επικοινωνιών από το δικαστήριο. Για να διακριβώσετε αν ηλεκτρονικά μέσα επίδοσης και/ή επικοινωνίας είναι διαθέσιμα και αποδεκτά στα οικεία κράτη μέλη, μπορείτε να ανατρέξετε στις σχετικές πληροφορίες στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, στη διεύθυνση

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-el.do?clang=el

10.1. Συναινείτε στη χρήση ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας για την επίδοση της απάντησης του εναγομένου, τυχόν ανταγωγής και της απόφασης;

Ναι ☐

Όχι ☐

10.2. Συναινείτε στη χρήση ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας για την παραλαβή γραπτών επικοινωνιών πέραν των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 10.1;

Ναι ☐

Όχι ☐

11. Βεβαίωση

Δικαστική απόφαση που εκδίδεται σε κράτος μέλος με την ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών είναι δυνατόν να αναγνωριστεί και εκτελεστεί σε άλλο κράτος μέλος. Αν προτίθεστε να ζητήσετε την αναγνώριση και εκτέλεση σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο του δικαστηρίου, μπορείτε να ζητήσετε με το παρόν έντυπο από το δικαστήριο να χορηγήσει, μετά την έκδοση ευνοϊκής για σας απόφασης, βεβαίωση σχετικά με την εν λόγω απόφαση.

11.1. Βεβαίωση

Ζητώ από το δικαστήριο να χορηγήσει βεβαίωση σχετικά με τη δικαστική απόφαση

Ναι ☐

Όχι ☐

Κατόπιν αίτησής σας, το δικαστήριο δύναται να σας χορηγήσει τη βεβαίωση σε άλλη γλώσσα, με χρήση των δυναμικών εντύπων που διατίθενται μέσω της διαδικτυακής πύλης της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο για την εκτέλεση της απόφασης σε άλλο κράτος μέλος. Επισημαίνεται ότι το δικαστήριο δεν υποχρεούται να παράσχει οποιαδήποτε μετάφραση ή μεταγλωττισμό κειμένου που έχει εισαχθεί στα πεδία ελεύθερου κειμένου της βεβαίωσης.

11.2.

Ζητώ από το δικαστήριο να χορηγήσει βεβαίωση σε γλώσσα άλλη από τη γλώσσα της δικαστικής διαδικασίας, και συγκεκριμένα στα:

BG	☐	ES	☐	CS	☐	DE	☐	ET	☐	EL	☐	EN	☐	FR	☐	HR	☐	IT	☐
LV	☐	LT	☐	HU	☐	MT	☐	NL	☐	PL	☐	PT	☐	RO	☐	SK	☐	SL	☐
FI	☐	SV	☐																

12. Ημερομηνία και υπογραφή

Βεβαιωθείτε ότι το ονοματεπώνυμό σας έχει γραφεί ευκρινώς, υπογράψτε και αναγράψτε την ημερομηνία στο τέλος του εντύπου αγωγής σας.

12. Ημερομηνία και υπογραφή

Διά της παρούσας ζητώ να εκδώσει το δικαστήριο απόφαση κατά του εναγομένου βάσει της αγωγής μου.

Δηλώνω ότι, σύμφωνα με όσα γνωρίζω, οι ανωτέρω πληροφορίες είναι αληθείς και παρέχονται καλόπιστα.

Τόπος:

Ημερομηνία: ____ / ____ / ____

Όνομα και υπογραφή:

Προσάρτημα στο έντυπο της αγωγής (έντυπο Α)

Στοιχεία τράπεζας (*) προς τον σκοπό της καταβολής των δικαστικών εξόδων

Δικαιούχος λογαριασμού/πιστωτικής κάρτας:

Ονομασία τράπεζας, BIC ή άλλος σχετικός τραπεζικός κωδικός/Εταιρεία πιστωτικής κάρτας:

Αριθμός λογαριασμού ή διεθνής αριθμός τραπεζικού λογαριασμού (IBAN)/Αριθμός πιστωτικής κάρτας, ημερομηνία λήξης και αριθμός ασφαλείας πιστωτικής κάρτας:

(*) Προαιρετικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ

ΕΝΤΥΠΟ Β

ΑΙΤΗΜΑ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ/Η ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥ ΕΝΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΑΓΩΓΗΣ

[Άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών]

Συμπληρώνεται από το δικαστήριο

Αριθμός υπόθεσης:

Παρελήφθη από το δικαστήριο στις: ____ / ____ / ____ .

1. Δικαστήριο

1.1. Ονομασία:

1.2. Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:

1.3. Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:

1.4. Χώρα:

2. Ενάγων

2.1. Επώνυμο, όνομα/Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού:

2.2. Προσωπικός αριθμός ταυτοποίησης ή αριθμός διαβατηρίου/αριθμός μητρώου (*)

2.3. Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:

2.4. Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:

2.5. Χώρα:

2.6. Αριθμός τηλεφώνου (*):

2.7. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (*):

2.8. Εκπρόσωπος ενάγοντος, αν υπάρχει, και στοιχεία επικοινωνίας (*):

2.9. Άλλα στοιχεία (*):

3. Εναγόμενος

3.1. Επώνυμο, όνομα/Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού:

3.2. Προσωπικός αριθμός ταυτοποίησης ή αριθμός διαβατηρίου/αριθμός μητρώου

3.3. Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:

3.4. Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:

3.5. Χώρα:

3.6. Αριθμός τηλεφώνου (*):

3.7. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (*):

3.8. Εκπρόσωπος εναγομένου, αν υπάρχει, και στοιχεία επικοινωνίας (*):

3.9. Άλλα στοιχεία (*):

(*) Προαιρετικά.

Το δικαστήριο εξέτασε την αγωγή σας και κρίνει ότι είναι ανεπαρκής ή ασαφής, ή ότι δεν έχει συμπληρωθεί σωστά: συμπληρώστε και/ή διορθώστε το έντυπό σας στη γλώσσα του δικαστηρίου όπως υποδεικνύεται στη συνέχεια, το ταχύτερο δυνατόν και το αργότερο έως τις _____.

Το δικαστήριο θα απορρίψει την αγωγή σας υπό τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007, εφόσον δεν τη συμπληρώσετε και/ή διορθώσετε εντός της προθεσμίας που τάσσεται ανωτέρω.

Το έντυπο της αγωγής σας συμπληρώθηκε σε εσφαλμένη γλώσσα. Παρακαλείστε να το συμπληρώσετε σε μία από τις εξής γλώσσες:

Βουλγαρικά	☐	Τσεχικά	☐	Κροατικά	☐
Γερμανικά	☐	Ισπανικά	☐	Ελληνικά	☐
Εσθονικά	☐	Ιρλανδικά	☐	Ιταλικά	☐
Γαλλικά	☐	Λιθουανικά	☐	Ουγγρικά	☐
Λετονικά	☐	Ολλανδικά	☐	Πολωνικά	☐
Μαλτέζικα	☐	Ρουμανικά	☐	Σλοβακικά	☐
Πορτογαλικά	☐	Φινλανδικά	☐	Σουηδικά	☐
Σλοβενικά	☐	Αγγλικά	☐	Άλλη (να προσδιοριστεί):	

Πρέπει να συμπληρωθούν και/ή να διορθωθούν τα εξής τμήματα του εντύπου της αγωγής όπως ορίζεται κατωτέρω:

—
—
—
—

Τόπος:

Ημερομηνία: ____/____/____

Υπογραφή και/ή σφραγίδα:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ

ΕΝΤΥΠΟ Γ

ΕΝΤΥΠΟ ΑΠΑΝΤΗΣΗΣ

[Άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών]

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΝΑΓΟΜΕΝΟ

Κατατέθηκε εναντίον σας αγωγή, ως έχει στο συνημμένο έντυπο αγωγής, με χρήση της ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών.

Μπορείτε να απαντήσετε συμπληρώνοντας το μέρος II του παρόντος εντύπου και επιστρέφοντάς το στο δικαστήριο ή με οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο μέσο, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία σας επιδόθηκε το έντυπο της αγωγής μαζί με το έντυπο της απάντησης.

Επισημαίνεται ότι εάν δεν απαντήσετε εντός 30 ημερών το δικαστήριο θα εκδώσει απόφαση.

Βεβαιωθείτε ότι γράψατε ευκρινώς το όνομά σας, υπογράψατε και αναγράψατε την ημερομηνία στο τέλος του εντύπου απάντησης.

Διαβάστε επίσης τις οδηγίες που περιέχονται στο έντυπο της αγωγής· μπορούν να σας βοηθήσουν να προετοιμάσετε την απάντησή σας.

Βοήθεια για τη συμπλήρωση του εντύπου: Ενδέχεται να μπορείτε να λάβετε βοήθεια για τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου. Για να μάθετε πώς μπορείτε να λάβετε βοήθεια, μπορείτε να ανατρέξετε στις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη και δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Ατλαντα στον τομέα των αστικών και των εμπορικών υποθέσεων, ο οποίος είναι διαθέσιμος στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης: https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-el.do Επισημαίνεται ότι η βοήθεια αυτή δεν συμπεριλαμβάνει δωρεάν νομική συνδρομή (ευεργέτημα πενίας), για την οποία χρειάζεται να υποβληθεί σχετική αίτηση βάσει του εθνικού δικαίου· ομοίως, δεν συμπεριλαμβάνει νομική αξιολόγηση της υπόθεσής σας.

Γλώσσα: Απαντήστε στην αγωγή στη γλώσσα του δικαστηρίου που σας έστειλε το παρόν έντυπο.

Επισημαίνεται ότι το έντυπο διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, στη διεύθυνση https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-el.do Αυτό μπορεί να σας βοηθήσει να συμπληρώσετε το έντυπο στην απαιτούμενη γλώσσα.

Ακρόαση: Επισημαίνεται ότι η ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών είναι γραπτή. Ωστόσο, το δικαστήριο δύναται να αποφασίσει τη διεξαγωγή ακρόασης, αν κρίνει ότι δεν είναι δυνατόν να εκδώσει απόφαση βάσει των έγγραφων αποδεικτικών στοιχείων. Εξάλλου, μπορείτε να ζητήσετε, με το παρόν έντυπο ή σε περαιτέρω στάδιο, να διεξαχθεί ακρόαση. Το δικαστήριο δύναται να απορρίψει το αίτημά σας αυτό, αν κρίνει ότι, ενόψει των περιστάσεων της υπόθεσης, η ακρόαση είναι προδήλως περιττή για τη δίκαιη διεξαγωγή της διαδικασίας. Η ακρόαση θα πρέπει να διεξαχθεί μέσω κατάλληλων μέσων εξ αποστάσεως επικοινωνίας, όπως εικονοηλεδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης, υπό την προϋπόθεση ότι είναι διαθέσιμα στο δικαστήριο. Αν το πρόσωπο το οποίο αφορά η ακρόαση έχει την κατοικία του σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο του δικάζοντος δικαστηρίου, η ακρόαση μέσω τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνίας διοργανώνεται με χρήση των διαδικασιών που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 (https://e-justice.europa.eu/content_taking_of_evidence-76-el.do).

Ωστόσο, το δικαστήριο δύναται να αποφασίσει ότι τα πρόσωπα που καλούνται να παραστούν στην ακρόαση πρέπει να παραστούν αυτοπροσώπως. Μπορείτε να δηλώσετε τις προτιμήσεις σας στο δικαστήριο, λαμβανομένου υπόψη ότι, αν έχετε ζητήσει να παραστείτε αυτοπροσώπως στην ακρόαση, η αποζημίωσή σας για τα έξοδα στα οποία θα έχετε υποβληθεί για την εν λόγω αυτοπρόσωπη παρουσία σας θα υπόκειται στους όρους του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών. Το εν λόγω άρθρο ορίζει ότι το δικαστήριο δεν επιδικάζει υπέρ του νικήσαντος διαδίκου έξοδα που ήταν περιττά ή που είναι δυσανάλογα προς το ύψος της αγωγής.

Δικαιολογητικά έγγραφα: Μπορείτε να αναφέρετε τα πιθανά αποδεικτικά στοιχεία και να προσθέσετε, όπου ενδείκνυται, σχετικά αποδεικτικά έγγραφα.

Ανταγωγή: Αν επιθυμείτε να ασκήσετε αγωγή κατά του ενάγοντος (ανταγωγή), συμπληρώστε και επισυνάψτε ένα χωριστό έντυπο Α, το οποίο μπορείτε να βρείτε στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, στη διεύθυνση https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-el.do#action, ή να λάβετε από το δικαστήριο που σας απέστειλε το παρόν έντυπο. Επισημαίνεται ότι για τους σκοπούς της ανταγωγής θεωρείστε ενάγων.

Διόρθωση των στοιχείων ταυτότητάς σας: Μπορείτε επίσης να διορθώσετε ή να συμπληρώσετε τα πληροφοριακά στοιχεία που σας αφορούν (π.χ. τα στοιχεία επικοινωνίας σας, τα στοιχεία του εκπροσώπου σας κ.λπ.) στο τμήμα 6 «Άλλες πληροφορίες».

Επίδοση εγγράφων και επικοινωνία με το δικαστήριο: Τα διαδικαστικά έγγραφα, όπως η απάντησή σας και η απόφαση, μπορεί να επιδίδονται στους διαδίκους ταχυδρομικώς ή με ηλεκτρονικά μέσα, εφόσον τα μέσα αυτά είναι τεχνικώς διαθέσιμα και αποδεκτά σύμφωνα με τους δικονομικούς κανόνες του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγεται η διαδικασία. Αν τα έγγραφα πρέπει να επιδοθούν σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο διεξάγεται η διαδικασία, πρέπει να τηρηθούν επίσης οι δικονομικοί κανόνες του κράτους μέλους στο οποίο πρέπει να πραγματοποιηθεί η επίδοση. Ηλεκτρονικά μέσα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για άλλες γραπτές επικοινωνίες (π.χ. για την υποβολή αιτήματος παράστασης σε ακρόαση). Ηλεκτρονικά μέσα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν ο παραλήπτης έχει ρητώς αποδεχθεί εκ των προτέρων τη χρήση τους ή αν, κατά τους δικονομικούς κανόνες του κράτους μέλους στο οποίο ο παραλήπτης έχει την κατοικία του, υπέχει νομική υποχρέωση να αποδεχθεί την ηλεκτρονική επίδοση εγγράφων και/ή άλλων γραπτών επικοινωνιών από το δικαστήριο. Για να διακριβώσετε αν ηλεκτρονικά μέσα επίδοσης και/ή επικοινωνίας είναι διαθέσιμα και αποδεκτά στα οικεία κράτη μέλη, μπορείτε να ανατρέξετε στις σχετικές πληροφορίες στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, στη διεύθυνση

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-el.do?clang=el

Συμπληρωματικός χώρος: Αν δεν επαρκεί ο χώρος, μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον φύλλα.

Μέρος I (συμπληρώνεται από το δικαστήριο)

Όνομα ενάγοντος:

Όνομα εναγομένου:

Δικαστήριο:

Αγωγή:

Αριθμός υπόθεσης:

Μέρος II (συμπληρώνεται από τον εναγόμενο)

1. Αποδέχετε την αγωγή:

Ναι ☐

Όχι ☐

Εν μέρει ☐

Αν δεν την αποδέχετε ή την αποδέχετε εν μέρει, αναφέρετε τους λόγους:

Η αγωγή δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών ☐

Προσδιορίστε παρακάτω

Άλλος λόγος ☐

Προσδιορίστε παρακάτω

2. Αν δεν αποδέχετε την αγωγή, περιγράψτε τα αποδεικτικά στοιχεία που επιθυμείτε να υποβάλετε προς αντίκρουσή της. Δηλώστε ποια σημεία της απάντησής σας υποστηρίζονται από τα στοιχεία αυτά. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, προσθέστε σχετικά έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία.

Έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία ☐ Προσδιορίστε παρακάτω

Μαρτυρικές καταθέσεις ☐ Προσδιορίστε παρακάτω

Άλλα ☐ Προσδιορίστε παρακάτω

3. Επιθυμείτε τη διεξαγωγή ακρόασης;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αν ναι, αναφέρετε τους λόγους (*):

4. Αν το δικαστήριο αποφασίσει τη διεξαγωγή ακρόασης, επιθυμείτε να παραστείτε αυτοπροσώπως;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αναφέρετε τους λόγους (*):

5. Αξιώνετε την καταβολή των δικαστικών εξόδων;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αν ναι, προσδιορίστε ποια έξοδα και, ει δυνατόν, αναφέρετε το ποσό που αξιώνετε ή που έχετε καταβάλει μέχρι στιγμής:

6. Επιθυμείτε να ασκήσετε ανταγωγή;

Ναι ☐

Όχι ☐

Αν ναι, συμπληρώστε και επισυνάψτε ένα ξεχωριστό έντυπο Α

7.1. Συναινείτε στη χρήση ηλεκτρονικών μέσων για την επίδοση της δικαστικής απόφασης;

Ναι ☐

Όχι ☐

7.2. Συναινείτε στη χρήση ηλεκτρονικών μέσων για την παραλαβή γραπτών επικοινωνιών πέραν της δικαστικής απόφασης;

Ναι ☐

Όχι ☐

8. Άλλες πληροφορίες (*)

9. Ημερομηνία και υπογραφή

Δηλώνω ότι, σύμφωνα με όσα γνωρίζω, οι ανωτέρω πληροφορίες είναι αληθείς και παρέχονται καλόπιστα.

Τόπος:

Ημερομηνία: ____/____/____

Όνομα και υπογραφή:

(*) Προαιρετικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ

ΕΝΤΥΠΟ Δ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ Ή ΜΕ ΔΙΚΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟ

[Άρθρο 20 παράγραφος 2 και άρθρο 23α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών]

Συμπληρώνεται από το δικαστήριο

1.	<i>Δικαστήριο</i>
1.1.	Ονομασία:
1.2.	Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:
1.3.	Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:
1.4.	Χώρα:
2.	<i>Ενάγων</i>
2.1.	Επώνυμο, όνομα/Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού:
2.2.	Προσωπικός αριθμός ταυτοποίησης ή αριθμός διαβατηρίου/αριθμός μητρώου (*)
2.3.	Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:
2.4.	Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:
2.5.	Χώρα:
2.6.	Αριθμός τηλεφώνου (*):
2.7.	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (*):
2.8.	Εκπρόσωπος ενάγοντος, αν υπάρχει, και στοιχεία επικοινωνίας (*):
2.9.	Άλλα στοιχεία (*):
3.	<i>Εναγόμενος</i>
3.1.	Επώνυμο, όνομα/Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού:
3.2.	Προσωπικός αριθμός ταυτοποίησης ή αριθμός διαβατηρίου/αριθμός μητρώου (*)
3.3.	Οδός και αριθμός/Ταχυδρομική θυρίδα:
3.4.	Πόλη και ταχυδρομικός κώδικας:
3.5.	Χώρα:
3.6.	Αριθμός τηλεφώνου (*):
3.7.	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (*):
3.8.	Εκπρόσωπος εναγομένου, αν υπάρχει, και στοιχεία επικοινωνίας (*):
3.9.	Άλλα στοιχεία (*):

(*) Προαιρετικά.

4. Απόφαση

4.1. Ημερομηνία:

4.2. Αριθμός υπόθεσης:

4.3. Ουσία της απόφασης:

4.3.1. Το δικαστήριο διέταξε τ _____ να καταβάλει στ _____

1) κεφάλαιο:

2) Τόκοι:

3) Έξοδα:

4.3.2. Το δικαστήριο εξέδωσε διαταγή κατά _____ προς _____

(Σε περίπτωση που η απόφαση εκδόθηκε από δευτεροβάθμιο δικαστήριο ή σε περίπτωση επανεξέτασης της απόφασης).

Η παρούσα απόφαση αντικαθιστά την απόφαση που εκδόθηκε στις ____/____/____, με αριθμό υπόθεσης _____, και τις τυχόν σχετικές βεβαιώσεις.

Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΣΕ ΆΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΚΗΡΥΞΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΠΡΟΣΒΟΛΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΗΣ.

5. Δικαστικός συμβιβασμός

5.1. Ημερομηνία:

5.2. Αριθμός υπόθεσης:

5.3. Ουσία του συμβιβασμού:

5.3.1. Οι διάδικοι συμφώνησαν ότι ο/η _____ θα καταβάλει στ _____

1) κεφάλαιο:

2) Τόκοι:

3) Έξοδα:

5.3.2. Οι διάδικοι συμφώνησαν ότι ο/η _____ θα _____

Τόπος:

Ημερομηνία: ____ / ____ / ____

Υπογραφή και/ή σφραγίδα

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1260 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 2017

για την αντικατάσταση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 θεσπίζει με τα παραρτήματά του τα έντυπα προς χρήση για τη διευκόλυνση της εφαρμογής του.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2421 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ με ισχύ από την 14η Ιουλίου 2017. Από την εν λόγω ημερομηνία, σε περίπτωση υποβολής δήλωσης αντιρρήσεων κατά ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής, ο αιτών μπορεί να ζητήσει τη συνέχιση της διαδικασίας σύμφωνα με τους κανόνες της ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾. Το προσάρτημα 2 και οι οδηγίες αυτού που περιέχονται στο ανωτέρω παράρτημα I πρέπει να λαμβάνουν υπόψη αυτή τη δυνατότητα. Για λόγους σαφήνειας, ενδείκνυται να αντικατασταθεί το παράρτημα I στο σύνολό του.
- (3) Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 θα αρχίσουν να εφαρμόζονται από τις 14 Ιουλίου 2017, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την 14η Ιουλίου 2017.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 και το άρθρο 4α παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία γνωστοποίησαν την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στη θέσπιση και εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 και του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2421, και, επομένως, δεσμεύονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (6) Επομένως, είναι αναγκαίο να αντικατασταθεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 2017.

⁽¹⁾ ΕΕ L 399 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2421 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007 για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (ΕΕ L 341 της 24.12.2015, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών (ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αίτηση έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής

Έντυπο Α

Άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής



Διαβάστε τις οδηγίες στην τελευταία σελίδα – θα σας βοηθήσουν να κατανοήσετε το παρόν έντυπο!

Επισημαίνεται ότι το παρόν έντυπο πρέπει να συμπληρωθεί στη γλώσσα ή σε μία από τις γλώσσες που γίνονται δεκτές από το δικαστήριο που θα επιληφθεί.

Το έντυπο διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης· αυτό μπορεί να βοηθήσει στη συμπλήρωση του εντύπου στην απαιτούμενη γλώσσα.

1. Δικαστήριο			Αριθμός υπόθεσης (συμπληρώνεται από το δικαστήριο)	
Δικαστήριο			Ημερομηνία παραλαβής από το δικαστήριο (ημέρα/μήνας/έτος)	
Διεύθυνση			Υπογραφή και/ή σφραγίδα	
Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα		

2. Διάδικοι και αντιπρόσωποί τους				
Κωδικοί:	01 Αιτών	03 Αντιπρόσωπος αιτούντος*	05 Νομίμως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος αιτούντος**	
	02 Καθού	04 Αντιπρόσωπος καθού*	06 Νομίμως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος καθού**	
Κωδικός	Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού		Κωδικός αναγνώρισης (εφόσον ισχύει)	
	Επώνυμο		Όνομα	
	Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα
	Τηλέφωνο***	Φαξ***	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο***	
	Επάγγελμα***	Άλλα στοιχεία***		
Κωδικός	Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού		Κωδικός αναγνώρισης (εφόσον ισχύει)	
	Επώνυμο		Όνομα	
	Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα
	Τηλέφωνο***	Φαξ***	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο***	
	Επάγγελμα***	Άλλα στοιχεία***		
Κωδικός	Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού		Κωδικός αναγνώρισης (εφόσον ισχύει)	
	Επώνυμο		Όνομα	
	Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα
	Τηλέφωνο***	Φαξ***	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο***	
	Επάγγελμα***	Άλλα στοιχεία***		

7. Τόκος						
Κωδικοί (να συνδυαστούν αριθμοί και γράμματα):						
01	02	03	04	05	06	
Νόμιμος	Συμβατικός	Κεφαλαιοποίηση τόκων	Επιτόκιο δανείου **	Ποσό υπολογιζόμενο από τον αιτούντα	Άλλο ***	
A Ανά έτος	B Ανά εξάμηνο	Γ Ανά τρίμηνο	Δ Ανά μήνα	Ε Άλλο ***		
AA *	Κωδι- κός	Επιτόκιο (%)	% επιπλέον του βασικού επιτοκίου (ΕΚΤ)	επί (ποσό)	από	έως
AA *	Κωδι- κός	Επιτόκιο (%)	% επιπλέον του βασικού επιτοκίου (ΕΚΤ)	επί (ποσό)	από	έως
AA *	Κωδι- κός	Επιτόκιο (%)	% επιπλέον του βασικού επιτοκίου (ΕΚΤ)	επί (ποσό)	από	έως
AA *	Κωδι- κός	Επιτόκιο (%)	% επιπλέον του βασικού επιτοκίου (ΕΚΤ)	επί (ποσό)	από	έως
AA * Να προσδιοριστεί στην περίπτωση του κωδικού 6 και/ή Ε						
* Να συμπληρωθεί ο σχετικός αριθμός αναφοράς (AA) της αξίωσης του κεφαλαίου *** Να προσδιοριστεί						

** Που έχει συναφθεί από τον αιτούντα και είναι τουλάχιστον ίσο με το ποσό

8. Συμβατικές κυρώσεις (εφόσον ισχύει)	
Ποσό	Να διευκρινιστεί

9. Έξοδα (εφόσον ισχύει)			
Κωδικοί:		01 Δικαστικά έξοδα	02 Άλλα (να προσδιοριστούν)
Κωδικός	Διευκρίνιση μόνο για τον κωδικό 02	Νόμισμα	Ποσό
Κωδικός	Διευκρίνιση μόνο για τον κωδικό 02	Νόμισμα	Ποσό
Κωδικός	Διευκρίνιση μόνο για τον κωδικό 02	Νόμισμα	Ποσό
Κωδικός	Διευκρίνιση μόνο για τον κωδικό 02	Νόμισμα	Ποσό

10. Διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη της αξίωσης						
Κωδικοί:		01 Έγγραφες αποδείξεις	02 Προφορικά αποδεικτικά στοιχεία	03 Εκθέσεις πραγματογνω- μόνων	04 Αυτοψία αντικειμένου ή χώρου	05 Άλλο (να προσδιοριστεί)
AA *	Κωδικός	Περιγραφή αποδεικτικών στοιχείων			Ημ/νία (ημέρα/μήνας/έτος):	
AA *	Κωδικός	Περιγραφή αποδεικτικών στοιχείων			Ημ/νία (ημέρα/μήνας/έτος):	
AA *	Κωδικός	Περιγραφή αποδεικτικών στοιχείων			Ημ/νία (ημέρα/μήνας/έτος):	
AA *	Κωδικός	Περιγραφή αποδεικτικών στοιχείων			Ημ/νία (ημέρα/μήνας/έτος):	

* Να συμπληρωθεί ο σχετικός αριθμός αναφοράς (AA) της αξίωσης

11. Πρόσθετες δηλώσεις και συμπληρωματικές πληροφορίες (εφόσον απαιτούνται)

Με την παρούσα ζητώ από το δικαστήριο να διατάξει τον καθού/τους καθών να καταβάλει/να καταβάλουν στον αιτούντα/στους αιτούντες το ποσό του ανωτέρω κεφαλαίου, πλέον τόκων, συμβατικών κυρώσεων και εξόδων.

Δηλώνω ότι, σύμφωνα με όσα γνωρίζω, οι ανωτέρω πληροφορίες είναι αληθείς και παρέχονται καλή την πίστι.

Γνωρίζω ότι κάθε σκόπιμη ψευδής δήλωση μπορεί να επισύρει κυρώσεις σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης.

Τόπος	Ημ/νία (ημέρα/μήνας/έτος):	Υπογραφή και/ή σφραγίδα

Προσάρτημα 1 της αίτησης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής**Στοιχεία τράπεζας για την καταβολή των δικαστικών εξόδων από τον αιτούντα**

Κωδικοί: 02 Με πιστωτική κάρτα 03 Είσπραξη από το δικαστήριο από τον τραπεζικό λογαριασμό του αιτούντος

Κωδικός	Δικαιούχος λογαριασμού	Ονομασία τράπεζας (BIC) ή άλλος σχετικός τραπεζικός κωδικός/Εταιρεία πιστωτικής κάρτας
Αριθμός λογαριασμού/Αριθμός πιστωτικής κάρτας		Διεθνής αριθμός τραπεζικού λογαριασμού (IBAN)/Ημερομηνία λήξης και αριθμός ασφαλείας πιστωτικής κάρτας

Προσάρτημα 2 της αίτησης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής**Περαιτέρω διαδικασία σε περίπτωση υποβολής δήλωσης αντιρρήσεων**

Κωδικοί:

01. Εάν ο καθού υποβάλει δήλωση αντιρρήσεων, ζητώ να λήξει η διαδικασία.

02. Εάν ο καθού υποβάλει δήλωση αντιρρήσεων, ζητώ η διαδικασία

να συνεχιστεί σύμφωνα με τους κανόνες της ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών, εφόσον αυτή μπορεί να εφαρμοστεί.

03. Εάν ο καθού υποβάλει δήλωση αντιρρήσεων, ζητώ η διαδικασία

να συνεχιστεί σύμφωνα με οποιαδήποτε κατάλληλη εθνική διαδικασία της πολιτικής δικονομίας.

Αριθμός υπόθεσης (να συμπληρωθεί εάν το παρόν προσάρτημα αποσταλεί στο δικαστήριο χωριστά από το έντυπο της αίτησης):

Επωνυμία εταιρείας ή οργανισμού	Επώνυμο	Όνομα
Κωδικός	Εάν, παρά την ως άνω επιλογή μου, η αξίωσή μου δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών (κωδικός 02), ζητώ η διαδικασία	
	να λήξει	να συνεχιστεί σύμφωνα με οποιαδήποτε κατάλληλη εθνική διαδικασία της πολιτικής δικονομίας
Τόπος	Ημ/νία (ημέρα/μήνας/έτος):	Υπογραφή και/ή σφραγίδα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΝΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

Σημαντική πληροφορία

Το παρόν έντυπο πρέπει να συμπληρωθεί στη γλώσσα ή σε μία από τις γλώσσες που γίνονται δεκτές από το δικαστήριο που θα επιληφθεί. Σημειώνεται ότι το έντυπο διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης· αυτό μπορεί να βοηθήσει στη συμπλήρωση του εντύπου στην απαιτούμενη γλώσσα.

Εάν ο καθού υποβάλει δήλωση αντιρρήσεων κατά της αξίωσής σας, η διαδικασία θα συνεχιστεί ενώπιον των αρμόδιων δικαστηρίων, σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες της πολιτικής δικονομίας. Εάν, σε αυτή την περίπτωση, δεν επιθυμείτε τη συνέχιση της διαδικασίας, θα πρέπει να συμπληρώσετε και το προσάρτημα 2 του παρόντος εντύπου. Το προσάρτημα αυτό θα πρέπει να έχει παραληφθεί από το δικαστήριο πριν από την έκδοση της ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής.

Εάν η αίτηση αφορά αξίωση κατά καταναλωτή σχετική με καταναλωτική σύμβαση, πρέπει να υποβληθεί στο αρμόδιο δικαστήριο του κράτους μέλους στο οποίο έχει την κατοικία του ο καταναλωτής. Στις άλλες περιπτώσεις, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί στο δικαστήριο που διαθέτει δικαιοδοσία σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου (*). Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες δικαιοδοσίας διατίθενται στη διαδικτυακή πύλη της Ευρωπαϊκής Ηλεκτρονικής Δικαιοσύνης https://e-justice.europa.eu/content_jurisdiction-85-el.do

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε παραλείψει την υπογραφή και την ημερομηνία στην τελευταία σελίδα του εντύπου.

Οδηγίες

Στην αρχή κάθε τμήματος, παρατίθενται ειδικοί κωδικοί που θα πρέπει να εισάγονται, κατά περίπτωση, στα κατάλληλα τετραγωνίδια.

- Δικαστήριο** Για την επιλογή δικαστηρίου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα στοιχεία που θεμελιώνουν τη δικαιοδοσία του δικαστηρίου.
 - Διάδικοι και αντιπρόσωποί τους** Στο πεδίο αυτό πρέπει να προσδιορίζονται οι διάδικοι και οι αντιπρόσωποί τους (π.χ. δικηγόρος, κηδεμόνας), εφόσον υπάρχουν, με τους κωδικούς που ορίζονται στο έντυπο. Το τετραγωνίδιο [Κωδικός αναγνώρισης] θα πρέπει να παραπέμπει, εφόσον συντρέχει περίπτωση, στον ειδικό αριθμό που έχουν οι δικηγόροι σε ορισμένα κράτη μέλη για να μπορούν να επικοινωνούν με ηλεκτρονικά μέσα με το δικαστήριο [βλέπε άρθρο 7 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006], στον αριθμό μητρώου των εταιρειών ή οργανισμών, ή σε οποιονδήποτε ισχύοντα αριθμό ταυτοποίησης φυσικών προσώπων. Το τετραγωνίδιο [Άλλα στοιχεία] μπορεί να περιέχει οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες που βοηθούν στον προσδιορισμό του προσώπου (π.χ. ημερομηνία γέννησης, θέση που κατέχει στη συγκεκριμένη εταιρεία ή οργανισμό). Εάν υπάρχουν περισσότεροι από τέσσερις διάδικοι και/ή αντιπρόσωποι, χρησιμοποιήστε το πεδίο [11].
 - Κριτήρια δικαιοδοσίας του δικαστηρίου** Βλέπε "Σημαντικές πληροφορίες" ανωτέρω.
 - Διασυννοριακή φύση της υπόθεσης** Για να μπορεί να χρησιμοποιηθεί η διαδικασία ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής, τουλάχιστον δύο από τα τετραγωνίδια του πεδίου αυτού πρέπει να αναφέρονται σε διαφορετικά κράτη.
 - Στοιχεία τράπεζας (προαιρετικά)** Στο πεδίο [5.1] μπορείτε να ενημερώσετε το δικαστήριο για τον τρόπο με τον οποίο σκοπεύετε να πληρώσετε τα δικαστικά έξοδα. Σημειώνεται ότι δεν είναι απαραίτητως διαθέσιμες στο δικαστήριο στο οποίο υποβάλλετε την παρούσα αίτηση όλες οι μέθοδοι πληρωμής που μνημονεύονται στο σχετικό πεδίο. Θα πρέπει να επαληθεύσετε τις μεθόδους πληρωμής που γίνονται δεκτές από το δικαστήριο. Αυτό είναι δυνατό μέσω επικοινωνίας με το συγκεκριμένο δικαστήριο ή μέσω αναζήτησης στον διαδικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (<http://ec.europa.eu/civiljustice/>). Εάν επιλέξετε την πληρωμή με πιστωτική κάρτα ή εξουσιοδοτήσετε το δικαστήριο να εισπράξει τα έξοδα από τον τραπεζικό σας λογαριασμό, θα πρέπει να παράσχετε τα απαιτούμενα στοιχεία τραπεζικής κάρτας/τραπεζικού λογαριασμού στο προσάρτημα I του παρόντος εντύπου.
- Στο πεδίο [5.2] μπορείτε να αναφέρετε με ποια μέσα επιθυμείτε να γίνει η πληρωμή από τον καθού. Εάν επιθυμείτε να πληρωθείτε με τραπεζικό έμβασμα, δώστε τα απαιτούμενα στοιχεία τράπεζας.
- Κεφάλαιο** Το πεδίο αυτό πρέπει να περιέχει περιγραφή του κεφαλαίου και των περιστάσεων στις οποίες θεμελιώνεται η αξίωση μέσω των κωδικών που παρατίθενται στο έντυπο. Απαιτείται η χρήση αριθμού αναγνώρισης ("AA") για κάθε αξίωση, με αριθμηση τους από το 1 έως το 4. Κάθε αξίωση πρέπει να περιγράφεται στη σειρά τετραγωνιδίων που έπεται του AA, με συμπλήρωση των σχετικών αριθμών των κωδικών 1, 2 και 3. Εάν δεν επαρκεί ο χώρος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το πεδίο [11]. Το τετραγωνίδιο [Ημερομηνία (ή ημερομηνίες)] αναφέρει, π.χ., την ημερομηνία κατά την οποία συνήφθη η σύμβαση ή πραγματοποιήθηκε το ζημιογόνο γεγονός ή την περίοδο της μίσθωσης.
 - Τόκος** Εάν αξιώνεται τόκος, αυτό θα πρέπει να διευκρινίζεται για κάθε αξίωση μέσω των κωδικών που παρατίθενται στο έντυπο. Ο κωδικός πρέπει να περιέχει τόσο τον σχετικό αριθμό (πρώτη σειρά των κωδικών) όσο και το σχετικό γράμμα (δεύτερη σειρά των κωδικών). Παραδείγματος χάριν, εάν το επιτόκιο έχει συμφωνηθεί με σύμβαση και καλύπτει ετήσιες περιόδους, ο κωδικός είναι 02Α. Εάν αναφέρεται στο δικαστήριο να αποφασίσει για το ποσό των τόκων, το τελευταίο τετραγωνίδιο [έως] πρέπει να παραμένει κενό και να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός 06Ε. Ο κωδικός 01 αναφέρεται σε νόμιμο επιτόκιο. Ο κωδικός 02 αναφέρεται σε επιτόκιο που έχει συμφωνηθεί από τους διαδίκους. Εάν χρησιμοποιήσετε τον κωδικό 03 (κεφαλαιοποίηση τόκων), το αναφερόμενο ποσό θα πρέπει να είναι η βάση για το υπόλοιπο της προς κάλυψη περιόδου. Η κεφαλαιοποίηση τόκων αναφέρεται στην κατάσταση κατά την οποία οι δεδουλευμένοι τόκοι προστίθενται στο κεφάλαιο και λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των περαιτέρω τόκων. Σημειώνεται ότι, στις εμπορικές συναλλαγές σύμφωνα με την οδηγία 2000/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**), για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές, το νόμιμο επιτόκιο είναι το άθροισμα του επιτοκίου που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στην πλέον πρόσφατη κύρια πράξη αναχρηματοδότησής της η οποία πραγματοποιήθηκε πριν από την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του οικείου εξαμήνου ("επιτόκιο αναφοράς"), συν τουλάχιστον επτά εκατοστιαίες μονάδες. Για τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στο τρίτο στάδιο της οικονομικής και νομισματικής ένωσης, το προαναφερθέν επιτόκιο αναφοράς είναι το αντίστοιχο επιτόκιο που ορίζεται σε εθνικό επίπεδο (π.χ. από την εθνική κεντρική τράπεζα). Και στις δύο περιπτώσεις, το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του οικείου εξαμήνου εφαρμόζεται κατά το επόμενο εξάμηνο (βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 2000/35/ΕΚ). Το "βασικό επιτόκιο (ΕΚΤ)" αναφέρεται στο επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησής της.

8. Συμβατικές κυρώσεις (εφόσον ισχύει)

9. **Έξοδα (εφόσον ισχύει)** Εάν αξιώνεται αποζημίωση για έξοδα, αυτά πρέπει να περιγράφονται με τους κωδικούς που παρατίθενται στο έντυπο. Το τετραγωνίδιο [διευκρίνιση] πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον κωδικό 02, δηλαδή όταν αξιώνεται αποζημίωση για άλλα έξοδα εκτός των δικαστικών. Τα έξοδα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν, π.χ., την αμοιβή του αντιπροσώπου του αιτούντος ή έξοδα που προηγούνται της υποβολής της αίτησης. Σε περίπτωση που αξιώνεται αποζημίωση για τα δικαστικά έξοδα αλλά δεν είναι γνωστό το ακριβές ποσό, πρέπει να συμπληρώνεται το τετραγωνίδιο [Κωδικός] (01), αλλά μπορεί να παραμείνει κενό το τετραγωνίδιο [Ποσό], το οποίο συμπληρώνεται από το δικαστήριο. Τα έξοδα πρέπει να δηλώνονται στο ίδιο νόμισμα με αυτό του κεφαλαίου.

10. **Διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη της αξίωσης** Στο πεδίο αυτό, διευκρινίζονται τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία που μπορούν να υποστηρίξουν κάθε αξίωση, μέσω των κωδικών που παρατίθενται στο έντυπο. Το τετραγωνίδιο [Περιγραφή των αποδεικτικών στοιχείων] περιέχει, π.χ., τον τίτλο, το όνομα, την ημερομηνία και/ή τον αριθμό αναφοράς του οικείου εγγράφου, το ποσό που αναφέρεται στο έγγραφο αυτό και/ή το όνομα του μάρτυρα ή του παραγομένου.

11. Πρόσθετες δηλώσεις και συμπληρωματικές πληροφορίες (εφόσον απαιτούνται) Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πεδίο αυτό εάν δεν επαρκεί ο χώρος για οποιοδήποτε από τα ανωτέρω πεδία ή, εφόσον απαιτείται, για να θέσετε υπόψη του δικαστηρίου συμπληρωματικές χρήσιμες πληροφορίες. Παραδείγματος χάριν, στην περίπτωση περισσότερων καθών κατά την οποία έκαστος είναι υπεύθυνος για μέρος της αξίωσης, θα πρέπει να αναφέρετε χωριστά το ποσό που οφείλει έκαστος καθού ή εάν αξιώνετε την αλληλέγγυα και εις ολόκληρον ευθύνη δύο ή περισσότερων εξ αυτών.

Προσάρτημα 1 Στο προσάρτημα αυτό, πρέπει να συμπληρώσετε τα στοιχεία της πιστωτικής κάρτας ή του τραπεζικού λογαριασμού σας εάν επιλέξετε την πληρωμή των δικαστικών τελών με πιστωτική κάρτα ή εξουσιοδοτήσετε το δικαστήριο να εισπράξει τα έξοδα αυτά από τον τραπεζικό σας λογαριασμό. Σημειώνεται ότι δεν είναι απαραίτητες διαθέσιμες στο δικαστήριο στο οποίο υποβάλλετε την παρούσα αίτηση όλες οι μέθοδοι πληρωμής που μνημονεύονται στο σχετικό πεδίο. Σημειώνεται επίσης ότι οι πληροφορίες που παρέχονται στο προσάρτημα 1 δεν αποστέλλονται στον καθού.

Προσάρτημα 2 Στο προσάρτημα αυτό, πρέπει να ενημερώσετε το δικαστήριο για την πορεία που επιθυμείτε να ακολουθηθεί εφόσον δεν επιθυμείτε τη συνέχιση της διαδικασίας σε περίπτωση υποβολής από τον καθού δήλωσης αντιρρήσεων. Χρησιμοποιήστε τον κατάλληλο κωδικό. Μία από τις επιλογές είναι η συνέχιση της διαδικασίας με την ευρωπαϊκή διαδικασία μικροδιαφορών (***). Ωστόσο, η εν λόγω διαδικασία εφαρμόζεται μόνο εάν η αξίωσή σας δεν υπερβαίνει το ποσό των 5 000 EUR. Μπορείτε να βρείτε τις περαιτέρω προϋποθέσεις της εν λόγω διαδικασίας στη διαδικτυακή πύλη της Ευρωπαϊκής Ηλεκτρονικής Δικαιοσύνης: https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-42-el.do Εάν επιλέξετε τη διαδικασία αυτή, υποδείξτε επίσης τι θα πρέπει να γίνει σε περίπτωση που δεν μπορεί να εφαρμοστεί η διαδικασία. Συμπληρώστε το οικείο τετραγωνίδιο. Εάν αποστείλετε την εν λόγω πληροφορία στο δικαστήριο μετά την αποστολή του εντύπου της αίτησης, βεβαιωθείτε ότι έχετε αναγράψει τον αριθμό υπόθεσης που σας έχει δώσει το δικαστήριο. Σημειώνεται επίσης ότι οι πληροφορίες που παρέχονται στο προσάρτημα 2 δεν αποστέλλονται στον καθού.

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1).

(**) Οδηγία 2000/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές (ΕΕ L 200 της 8.8.2000, σ. 35).

(***) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών (ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 1).»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1261 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Ιουλίου 2017****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 όσον αφορά μια εναλλακτική μέθοδο για τη μεταποίηση ορισμένων τετηγμένων λιπών****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 11 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζει κανόνες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών για την έγκριση μιας εναλλακτικής μεθόδου μεταποίησης.
- (2) Μετά από αίτηση της αρμόδιας αρχής της Φινλανδίας για την έγκριση μιας εναλλακτικής μεθόδου για τη χρήση ή την απόρριψη ζωικών υποπροϊόντων ή παραγώγων προϊόντων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) δημοσίευσε επιστημονική γνώμη σχετικά με τη χρήση συνεχούς καταλυτικής υδρογονοκατεργασίας πολλαπλών σταδίων για τη μεταποίηση τετηγμένων ζωικών λιπών (κατηγορία 1) ⁽³⁾. Η μέθοδος αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή ανανεώσιμου ντίζελ, ανανεώσιμου καυσίμου αεριωθουμένων, ανανεώσιμου προπανίου και ανανεώσιμης βενζίνης. Η μέθοδος αυτή έχει αξιολογηθεί από την EFSA ως ασφαλής εναλλακτική μέθοδος για τη μεταποίηση τετηγμένων λιπών της κατηγορίας 1 και τα προϊόντα μπορούν να χαρακτηριστούν ως το τελικό σημείο στην αλυσίδα παρασκευής.
- (3) Συνεπώς, το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Τα παράγωγα προϊόντα από τη μεταποίηση υλικών των κατηγοριών 1 και 2 πρέπει να επισημαίνονται ανεξίτηλα ώστε να εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα και να αποτρέπεται η είσοδός τους στην αλυσίδα τροφίμων και ζωοτροφών. Το παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 καθορίζει απαιτήσεις για την επισήμανση αυτών των παραγώγων προϊόντων. Ωστόσο, σύμφωνα με το παράρτημα VIII κεφάλαιο V παράγραφος 3 στοιχείο ε) του εν λόγω κανονισμού, δεν απαιτείται η επισήμανση για τα ανανεώσιμα καύσιμα που αναφέρονται στο παράρτημα IV κεφάλαιο IV τμήμα 2 σημείο I αυτού.
- (5) Καθώς η καταλυτική υδρογονοκατεργασία πολλαπλών σταδίων για τη μεταποίηση τετηγμένων ζωικών λιπών (κατηγορία 1) μειώνει τους κινδύνους για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία το ίδιο αποτελεσματικά με τη μέθοδο που περιγράφεται στο παράρτημα IV κεφάλαιο IV τμήμα 2 σημείο I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, θα πρέπει να εξαιρεθεί κι αυτή από τις απαιτήσεις επισήμανσης με την προσθήκη αναφοράς στην εν λόγω μέθοδο στο παράρτημα VIII κεφάλαιο V παράγραφος 3 στοιχείο ε) του εν λόγω κανονισμού.
- (6) Συνεπώς, το παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).

⁽³⁾ EFSA Journal 2015· 13(11):4307.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ια):

- «ια) ανανεώσιμο ντίζελ, ανανεώσιμο καύσιμο αεριωθουμένων, ανανεώσιμο προπάνιο και ανανεώσιμη βενζίνη τα οποία πληρούν τις ειδικές απαιτήσεις για προϊόντα από την καταλυτική υδρογονοκατεργασία πολλαπλών σταδίων για την παραγωγή ανανεώσιμων καυσίμων, όπως αυτές ορίζονται στο παράρτημα IV κεφάλαιο IV τμήμα 3 παράγραφος 2 στοιχείο στ).».

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα IV και VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 τροποποιούνται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα IV και VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 τροποποιούνται ως εξής:

1) Στο παράρτημα IV, το κεφάλαιο IV τροποποιείται ως εξής:

α) στο τμήμα 1, η παράγραφος 1 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) ανανεώσιμα καύσιμα που παρασκευάζονται από τετηγμένα λίπη, τα οποία προέρχονται από υλικά των κατηγοριών 1 και 2, σύμφωνα με τα σημεία I και IB.»

β) στο τμήμα 2 προστίθεται το ακόλουθο σημείο IB:

«IB. Καταλυτική υδρογονοκατεργασία πολλαπλών σταδίων για την παρασκευή ανανεώσιμων καυσίμων

1. Αρχικά υλικά

Για την εν λόγω διεργασία μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα υλικά:

α) τετηγμένα λίπη που προέρχονται από υλικά της κατηγορίας 1 τα οποία έχουν μεταποιηθεί με τη μέθοδο μεταποίησης 1 (αποστείρωση υπό πίεση)·

β) τετηγμένα λίπη και ιχθυέλαιο που συμμορφώνονται με το σημείο I παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος τμήματος.

2. Μέθοδος μεταποίησης

α) Τα τετηγμένα λίπη πρέπει να υποβάλλονται σε προεπεξεργασία η οποία να αποτελείται τουλάχιστον από τη λεύκανση του αρχικού υλικού, συμπεριλαμβανομένων των τετηγμένων λιπών, με οξύ παρουσία λευκαντικής αργίλου και, στη συνέχεια, με απομάκρυνση της χρησιμοποιημένης λευκαντικής αργίλου και των αδιάλυτων προσμείξεων με διήθηση.

Πριν από την εν λόγω επεξεργασία τα τετηγμένα λίπη μπορούν να υποβληθούν σε αποκομμίωση με οξύ και/ή καυστικό διάλυμα, ώστε να αφαιρεθούν οι προσμείξεις από τα τετηγμένα λίπη με τον σχηματισμό κομμένων και, στη συνέχεια, με διαχωρισμό αυτών των κομμένων με φυγοκέντρωση

β) Τα προεπεξεργασμένα υλικά πρέπει να υποβάλλονται σε υδρογονοκατεργασία η οποία συνίσταται σε καταλυτική υδρογονοκατεργασία και σε διεργασία αναδιάλυσης, ακολουθούμενη από διεργασία ισομερισμού.

Τα υλικά πρέπει να υποβάλλονται σε πίεση τουλάχιστον 30 bars σε θερμοκρασία τουλάχιστον 265 °C επί τουλάχιστον 20 λεπτά.»

γ) στο τμήμα 3 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):

«στ) την καταλυτική υδρογονοκατεργασία πολλαπλών σταδίων για την παρασκευή ανανεώσιμων καυσίμων μπορούν:

i) στην περίπτωση του ανανεώσιμου ντίζελ, του ανανεώσιμου καυσίμου αεριοθουμένων, του ανανεώσιμου προπανίου και της ανανεώσιμης βενζίνης που προκύπτουν από τη διεργασία να χρησιμοποιούνται ως καύσιμο χωρίς τους περιορισμούς του παρόντος κανονισμού (τελικό σημείο)·

ii) στην περίπτωση ιλύος κομμένων και χρησιμοποιημένης λευκαντικής αργίλου από τη διεργασία προεπεξεργασίας που αναφέρεται στο τμήμα 2 σημείο IB παράγραφος 2 στοιχείο α):

— να απορρίπτονται σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχείο α) ή β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009,

— να απορρίπτονται με ταφή σε εγκεκριμένο χώρο υγειονομικής ταφής,

— να μετασχηματίζονται σε βιοαέριο, υπό την προϋπόθεση ότι τα κατάλοιπα διάσπασης από τον μετασχηματισμό σε βιοαέριο απορρίπτονται με αποτέφρωση, συναποτέφρωση ή ταφή σε εγκεκριμένο χώρο υγειονομικής ταφής,

— να χρησιμοποιούνται για τους τεχνικούς σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.»

2) Στο παράρτημα VIII κεφάλαιο V, η παράγραφος 3 στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) ανανεώσιμα καύσιμα που παρασκευάζονται από τετηγμένα λίπη, τα οποία προέρχονται από υλικά των κατηγοριών 1 και 2, σύμφωνα με το παράρτημα IV κεφάλαιο IV τμήμα 2 σημεία I και IB.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1262 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 2017

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 όσον αφορά τη χρήση κόπρου εκτρεφόμενων ζώων ως καυσίμου σε μονάδες καύσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 27 στοιχείο θ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζει κανόνες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, συμπεριλαμβανομένων των παραμέτρων για την απόρριψη ζωικών υποπροϊόντων, καθώς και για την ασφαλή επεξεργασία, τον μετασχηματισμό ή τον χειρισμό των ζωικών υποπροϊόντων σε παράγωγα προϊόντα.
- (2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, η καύση, όπως ορίζεται στο σημείο 41 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, είναι μία από τις διαδικασίες για την απόρριψη ζωικών υποπροϊόντων, συμπεριλαμβανομένης της κόπρου.
- (3) Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 προβλέπει τους κανόνες για την έγκριση μονάδων καύσης που χρησιμοποιούν ζωικά υποπροϊόντα ως καύσιμο. Η παράγραφος 8 του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως, ώστε να καλύπτει τη χρήση κόπρου που προέρχεται από οποιαδήποτε εκτρεφόμενα ζώα ως καυσίμου.
- (4) Η κόπρος εκτρεφόμενων ζώων μπορεί να συνιστά βιώσιμη πηγή καυσίμου για καύση, υπό τον όρο ότι η διαδικασία καύσης συμμορφώνεται με τις ειδικές απαιτήσεις για την αποτελεσματική μείωση των δυσμενών επιπτώσεων της χρήσης της ως καυσίμου στην υγεία των ζώων και στη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 592/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾ θεσπίστηκαν οι απαιτήσεις για τη χρήση της κόπρου πουλερικών ως καυσίμου σε μονάδες καύσης. Ο εν λόγω κανονισμός καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις για οποιαδήποτε μονάδα χρησιμοποιεί ζωικά υποπροϊόντα ή παράγωγα προϊόντα ως καύσιμο, καθώς και ειδικές απαιτήσεις για το είδος του καυσίμου και το είδος της μονάδας καύσης. Η κόπρος εκτρεφόμενων ζώων εκτός των πουλερικών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί πλέον ως καύσιμο σε μονάδες καύσης με συνολική ονομαστική θερμική ισχύ που δεν υπερβαίνει τα 50 MW, υπό τις ίδιες προϋποθέσεις με αυτές που ορίζονται για την καύση της κόπρου πουλερικών, συμπεριλαμβανομένων των ορίων εκπομπών και των απαιτήσεων παρακολούθησης.
- (5) Οι υπεύθυνοι μονάδων καύσης που χρησιμοποιούν κόπρο εκτρεφόμενων ζώων ως καύσιμο θα πρέπει να λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα υγιεινής για την πρόληψη της εξάπλωσης πιθανών παθογόνων παραγόντων. Από την άποψη αυτή, οι εν λόγω μονάδες θα πρέπει να συμμορφώνονται προς τις γενικές απαιτήσεις για τη χρήση ζωικών υποπροϊόντων και παραγώγων προϊόντων ως καυσίμου, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο IV του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, και προς τις ειδικές απαιτήσεις για συγκεκριμένα είδη μονάδων και καυσίμων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για καύση, οι οποίες προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.
- (6) Η καύση κόπρου φυτοφάγων ζώων, λόγω της σύνθεσής της, παράγει υψηλότερες εκπομπές σωματιδίων από την καύση κόπρου πουλερικών. Για την αντιμετώπιση του προβλήματος αυτού, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει πιο ευέλικτες οριακές τιμές εκπομπών σωματιδίων για πολύ μικρές μονάδες καύσης, ώστε να είναι δυνατή η απόρριψη της κόπρου που δεν θα μπορούσε να απορριφθεί διαφορετικά ως καύσιμο για καύση.
- (7) Ομοίως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να χορηγούν στις υφιστάμενες μονάδες καύσης μεταβατική περίοδο για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις σχετικά με την ελεγχόμενη άνοδο θερμοκρασίας του αερίου,

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 592/2014 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 όσον αφορά τη χρήση ζωικών υποπροϊόντων και παραγώγων προϊόντων ως καυσίμου σε μονάδες καύσης (ΕΕ L 165 της 4.6.2014, σ. 33).

υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εκπομπές δεν συνεπάγονται κινδύνους για τη δημόσια υγεία και την υγεία των ζώων ή το περιβάλλον. Η νομοθεσία για τα ζωικά υποπροϊόντα δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τους σχετικούς κανόνες υπολογισμού για τις οριακές τιμές εκπομπών, που ορίζονται στην περιβαλλοντική νομοθεσία, όταν γίνεται καύση της κόπρου εκτρεφόμενων ζώων μαζί με άλλα καύσιμα ή απόβλητα.

- (8) Το παράρτημα XVI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 προβλέπει ειδικές απαιτήσεις για τους επίσημους ελέγχους. Μετά τη θέσπιση απαιτήσεων όσον αφορά την καύση κόπρου εκτρεφόμενων ζώων ως καυσίμου από τον παρόντα κανονισμό, οι εν λόγω ειδικές απαιτήσεις θα πρέπει να ισχύουν και όσον αφορά την εν λόγω διαδικασία.
- (9) Συνεπώς, τα παραρτήματα III και XVI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 142/2011, στο άρθρο 6, η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Για τη χρήση της κόπρου πουλερικών ως καυσίμου για καύση, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος III, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες, πέραν εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου:

- α) η αίτηση έγκρισης που υποβάλλεται από τον υπεύθυνο της επιχείρησης στην αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 πρέπει να περιέχει αποδεικτικά στοιχεία, πιστοποιημένα από την αρμόδια αρχή ή από επαγγελματική οργάνωση εγκεκριμένη από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, ότι η μονάδα καύσης στην οποία η κόπρος των εκτρεφόμενων ζώων χρησιμοποιείται ως καύσιμο πληροί στο ακέραιο τις απαιτήσεις του σημείου Β παράγραφος 3, του σημείου Β παράγραφος 4 και του σημείου Β παράγραφος 5 του κεφαλαίου V του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού, με την επιφύλαξη της δυνατότητας των αρμόδιων αρχών του κράτους μέλους να χορηγούν παρέκκλιση από την υποχρέωση συμμόρφωσης προς ορισμένες διατάξεις σύμφωνα με το σημείο Γ παράγραφος 4 του κεφαλαίου V του παραρτήματος III·
- β) η διαδικασία έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 δεν ολοκληρώνεται έως ότου, κατά τους έξι πρώτους μήνες λειτουργίας της μονάδας καύσης, γίνουν τουλάχιστον δύο διαδοχικοί έλεγχοι από την αρμόδια αρχή ή από επαγγελματική οργάνωση εγκεκριμένη από την εν λόγω αρχή, εκ των οποίων ο ένας χωρίς προειδοποίηση, που να περιλαμβάνουν τις αναγκαίες μετρήσεις θερμοκρασίας και εκπομπών. Αφού τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών αποδείξουν την τήρηση των απαιτήσεων που ορίζονται στο σημείο Β παράγραφος 3, στο σημείο Β παράγραφος 4 και στο σημείο Β παράγραφος 5 και, κατά περίπτωση, στο σημείο Γ παράγραφος 4 του κεφαλαίου V του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού, μπορεί να χορηγηθεί πλήρης έγκριση.».

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα III και XVI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 τροποποιούνται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα III και XVI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 τροποποιούνται ως εξής:

1) Στο παράρτημα III κεφάλαιο V, προστίθεται το ακόλουθο σημείο Γ:

«Γ. Μονάδες καύσης στις οποίες χρησιμοποιείται ως καύσιμο για καύση κόπρος εκτρεφόμενων ζώων, πλην της κόπρου των πουλερικών που αναφέρεται στο σημείο Β

1. Είδος μονάδας:

Μονάδες καύσης συνολικής ονομαστικής θερμικής ισχύος έως 50 MW.

2. Αρχικό υλικό:

Αποκλειστικά κόπρος εκτρεφόμενων ζώων, πλην της κόπρου των πουλερικών που αναφέρεται στο σημείο Β, η οποία χρησιμοποιείται ως καύσιμο για καύση σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο 3.

Άλλα ζωικά υποπροϊόντα ή παράγωγα προϊόντα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ως καύσιμα σε μονάδες καύσης που αναφέρονται στο σημείο 1. Η κόπρος εκτρεφόμενων ζώων, πλην της κόπρου των πουλερικών που αναφέρεται στο σημείο Β, η οποία παράγεται εκτός της εκμετάλλευσης δεν θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με εκτρεφόμενα ζώα.

3. Μεθοδολογία:

Μονάδες καύσης στις οποίες χρησιμοποιείται ως καύσιμο κόπρος εκτρεφόμενων ζώων, πλην της κόπρου των πουλερικών που αναφέρεται στο σημείο Β, πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο Β παράγραφος 3, στο σημείο Β παράγραφος 4 και στο σημείο Β παράγραφος 5.

4. Παρέκκλιση και μεταβατική περίοδος:

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνη για τα περιβαλλοντικά θέματα δύναται:

- α) κατά παρέκκλιση από το σημείο Β παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο ii), να χορηγεί στις μονάδες καύσης που λειτουργούν στις 2 Αυγούστου 2017 πρόσθετη χρονική περίοδο έως 6 ετών για τη συμμόρφωση προς την πρώτη παράγραφο του σημείου 2 του τμήματος 2 του κεφαλαίου IV του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού.
- β) κατά παρέκκλιση από το σημείο Β παράγραφος 4, να επιτρέπει εκπομπές σωματιδίων που δεν υπερβαίνουν τα 50 mg/m³, με την προϋπόθεση ότι η συνολική ονομαστική θερμική ισχύς των μονάδων καύσης δεν υπερβαίνει τα 5 MW.
- γ) κατά παρέκκλιση από το σημείο Β παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο i), να επιτρέπει τη χειρωνακτική τοποθέτηση κόπρου αλόγου ως καυσίμου στον θάλαμο καύσης, με συνολική ονομαστική θερμική ισχύ που δεν υπερβαίνει τα 0,5 MW.».

2) Στο παράρτημα XVI, το τμήμα 12 του κεφαλαίου III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τμήμα 12**Επίσημοι έλεγχοι για εγκεκριμένες μονάδες καύσης ζωικών υποπροϊόντων**

Η αρμόδια αρχή διενεργεί ελέγχους εγγράφων σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 7 και 8 σε εγκεκριμένες μονάδες που αναφέρονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος III.».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1263 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 2017

για την επικαιροποίηση του καταλόγου των χωροκατακτητικών ξένων ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος που θεσπίστηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1141 της Επιτροπής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2014, για την πρόληψη και διαχείριση της εισαγωγής και εξάπλωσης χωροκατακτητικών ξένων ειδών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1141 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζει κατάλογο χωροκατακτητικών ξένων ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος («ενωσιακός κατάλογος»), ο οποίος θα πρέπει να επικαιροποιείται όπως κρίνεται αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1143/2014.
- (2) Η Επιτροπή, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων και των εκτιμήσεων κινδύνου που διενεργήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1143/2014, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού για τα ακόλουθα χωροκατακτητικά ξένα είδη: *Alopecurus aegyptiacus* Linnaeus, 1766· *Alternanthera philoxeroides* (Mart.) Griseb· *Asclepias syriaca* L· *Elodea nuttallii* (Planch.) St. John· *Gunnera tinctoria* (Molina) Mirbel· *Heracleum mantegazzianum* Sommier & Levier· *Impatiens glandulifera* Royle· *Microstegium vimineum* (Trin.) A. Camus· *Myriophyllum heterophyllum* Michaux· *Nyctereutes procyonoides* Gray, 1834· *Ondatra zibethicus* Linnaeus, 1766· *Pennisetum setaceum* (Forssk.) Chiov.
- (3) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι για όλα τα εν λόγω χωροκατακτητικά ξένα είδη ελήφθησαν δεόντως υπόψη όλα τα στοιχεία που παρατίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1143/2014.
- (4) Ορισμένα κράτη μέλη προτίθενται να υποβάλουν στην Επιτροπή αίτηση για την έγκριση της συνέχισης της εκτροφής του είδους *Nyctereutes procyonoides* Gray, 1834, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1143/2014, επικαλούμενα λόγους επιτακτικού δημόσιου συμφέροντος κοινωνικής ή οικονομικής φύσης. Στο πλαίσιο αυτό, η καταχώριση του εν λόγω είδους στον κατάλογο της Ένωσης θα πρέπει να υπόκειται σε μεταβατική περίοδο που θα επιτρέπει την ολοκλήρωση της διαδικασίας του άρθρου 9 του εν λόγω κανονισμού πριν αρχίσει να ισχύει η καταχώριση του είδους αυτού.
- (5) Μετά την ημερομηνία έκδοσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1141, επικαιροποιήθηκαν οι κωδικοί ΣΟ που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και οι πλέον πρόσφατες τροποποιήσεις έγιναν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1821 της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1141 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής χωροκατακτητικών ξένων ειδών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1141 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 4.11.2014, σ. 35.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1141 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2016, για την έκδοση καταλόγου χωροκατακτητικών ξένων ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 189 της 14.7.2016, σ. 4).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1821 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 294 της 28.10.2016, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1141 της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στον πίνακα του καταλόγου των χωροκατακτητικών ξένων ειδών ενωσιακού ενδιαφέροντος προστίθενται, με αλφαβητική σειρά, τα ακόλουθα είδη:

Είδος	Κωδικοί ΣΟ για ζώντα δείγματα	Κωδικοί ΣΟ για τα μέρη τα οποία μπορούν να αναπαράχθουν	Κατηγορίες σχετικών εμπορευμάτων
i.	ii.	iii.	iv.
« <i>Alopochen aegyptiacus</i> Linnaeus, 1766	ex 0106 39 80	ex 0407 19 90 (γονιμοποιημένα αυγά για επώαση)	
<i>Alternanthera philoxeroides</i> (Mart.) Griseb	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	(12)
<i>Asclepias syriaca</i> L.	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	(7)
<i>Elodea nuttallii</i> (Planch.) St. John	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	
<i>Gunnera tinctoria</i> (Molina) Mirbel	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	
<i>Heracleum mantegazzianum</i> Sommier & Levier	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	
<i>Impatiens glandulifera</i> Royle	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	
<i>Microstegium vimineum</i> (Trin.) A. Camus	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	(7), (12)
<i>Myriophyllum heterophyllum</i> Michaux	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	
<i>Nyctereutes procyonoides</i> Gray, 1834 (*)	ex 0106 19 00	—	
<i>Ondatra zibethicus</i> Linnaeus, 1766	ex 0106 19 00	—	
<i>Pennisetum setaceum</i> (Forssk.) Chiov.	ex 0602 90 50	ex 1209 99 99 (σπόροι)	

(*) Η καταχώριση του είδους *Nyctereutes procyonoides* Gray, 1834 ισχύει από τις 2 Φεβρουαρίου 2019.»

- 2) Στις σημειώσεις του πίνακα για τη στήλη (iv), προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«(12) ex 2309 90: Παρασκευάσματα για τη διατροφή των πτηνών».

- 3) Σε όλο το παράρτημα, οι αναφορές στον κωδικό ΣΟ «0301 99 18» αντικαθίστανται από τον κωδικό «0301 99 17».
- 4) Σε όλο το παράρτημα, οι αναφορές στον κωδικό ΣΟ «0306 24 80» αντικαθίστανται από τον κωδικό «0306 33 90».
- 5) Σε όλο το παράρτημα, οι αναφορές στον κωδικό ΣΟ «0306 29 10» αντικαθίστανται από τον κωδικό «0306 39 10».
- 6) Σε όλο το παράρτημα, οι αναφορές στον κωδικό ΣΟ «0602 90 49» αντικαθίστανται από τους κωδικούς «0602 90 46 ή 0602 90 48».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1264 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 2017

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβάλλονται από τις 30 Ιουνίου έως τις 7 Ιουλίου 2017 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 969/2006 για τον αραβόσιτο

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (⁽¹⁾), και ιδίως το άρθρο 188 παράγραφος 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 969/2006 της Επιτροπής (⁽²⁾) άνοιξε ετήσια δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής 277 988 τόνων αραβοσίτου (αύξων αριθμός 09.4131).
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 καθόρισε σε 138 994 τόνους την ποσότητα της υποπεριόδου αριθ. 2 για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017.
- (3) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβλήθηκαν από τις 30 Ιουνίου 2017 στις 13:00 έως τις 7 Ιουλίου 2017 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών, υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί σε ποιον βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής (⁽³⁾).
- (4) Κρίνεται επίσης σκόπιμο να μην εκδίδονται πλέον πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 για την τρέχουσα περίοδο ποσόστωσης.
- (5) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 (αύξων αριθμός 09.4131), που υποβάλλονται από τις 30 Ιουνίου 2017 στις 13:00 έως τις 7 Ιουλίου 2017 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών, εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 2,556976 %.

2. Η υποβολή νέων αιτήσεων πιστοποιητικών στο πλαίσιο της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 (αύξων αριθμός 09.4131) αναστέλλεται από τις 7 Ιουλίου 2017 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών, για την τρέχουσα περίοδο ποσόστωσης.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(⁽¹⁾) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(⁽²⁾) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 969/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή αραβοσίτου προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 44).

(⁽³⁾) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1265 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2017

για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 4686]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγιεινοοικονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίζει μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη. Στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης οριοθετούνται και παρατίθενται στα μέρη I έως IV ορισμένες περιοχές αυτών των κρατών μελών, κατανεμημένες ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου με βάση την επιδημιολογική κατάσταση. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει ορισμένες περιοχές της Εσθονίας, της Λιθουανίας και της Πολωνίας.
- (2) Τον Ιούνιο του 2017 εκδηλώθηκαν δύο εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε οικοσίτους χοίρους στην κομητεία Parnu στην Εσθονία και στον δήμο Varena στη Λιθουανία, σε περιοχές οι οποίες περιλαμβάνονται επί του παρόντος στο μέρος II του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ. Η εμφάνιση αυτών των εστιών συνιστά αύξηση του επιπέδου του κινδύνου που πρέπει να ληφθεί υπόψη.
- (3) Τον Ιούνιο του 2017 παρατηρήθηκε ένα κρούσμα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε αγριόχοιρους στο gmina Sokółka στην Πολωνία, σε περιοχή η οποία περιλαμβάνεται επί του παρόντος στο μέρος I του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ. Η εκδήλωση του κρούσματος αυτού συνεπάγεται αύξηση του επιπέδου του κινδύνου που πρέπει να ληφθεί υπόψη.
- (4) Η εξέλιξη της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στους πληγέντες πληθυσμούς οικοσίτων χοίρων και αγρίων χοίρων στην Ένωση θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την εκτίμηση του κινδύνου για την υγεία των ζώων που ενέχει η νέα κατάσταση όσον αφορά τη νόσο στην Εσθονία, στη Λιθουανία και στην Πολωνία. Με στόχο την εστίαση των μέτρων ελέγχου της υγείας των ζώων που προβλέπονται στην εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ και την πρόληψη της περαιτέρω διασποράς της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, με την παράλληλη αποτροπή τυχόν περιττών διαταραχών στις ενδοενοσιακές εμπορικές συναλλαγές καθώς και την αποτροπή αδικαιολόγητων εμποδίων στις εμπορικές συναλλαγές με τρίτες χώρες, ο ενωσιακός κατάλογος με τις περιοχές που υπόκειται στα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων, σύμφωνα με το παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης, θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ληφθεί υπόψη η μεταβολή της επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την εν λόγω

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ (ΕΕ L 295 της 11.10.2014, σ. 63).

νόσο στην Εσθονία, στη Λιθουανία και στην Πολωνία. Ως εκ τούτου, οι περιοχές που επηρεάζονται από τις νέες εστίες που εκδηλώθηκαν στην Εσθονία και στη Λιθουανία θα πρέπει πλέον να περιληφθούν στο μέρος III, αντί του μέρους II, του εν λόγω παραρτήματος και η σχετική περιοχή της Πολωνίας θα πρέπει πλέον να περιληφθεί στο μέρος II, αντί του μέρους I, του εν λόγω παραρτήματος.

- (5) Συνεπώς, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

1. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Εσθονία:

— Hiiu maakond.

2. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

— Aizputes novads,

— Alsungas novads,

— Auces novads,

— Bauskas novada Īslīces, Gailīšu, Brunavas un Ceraukstes pagasts,

— Bauskas pilsēta,

— Brocēnu novads,

— Dobeles novada Zebrenes, Naudītes, Penkules, Auru, Krimūnu un Bērzes pagasti, Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P98, un Dobeles pilsēta,

— Jelgavas novada Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts,

— Kandavas novada Vānes un Matkules pagast,

— Kuldīgas novads,

— Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,

— republikas pilsēta Jelgava,

— Rundāles novads,

— Saldus novada Ezeres, Jaunaucē, Jaunlutriņu, Kursīšu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Rubas, Saldus, Vadakstes, Zaņas, Zirņu, Zvārdes un Šķēdes pagasti, Saldus pilsēta,

— Skrundas novads,

— Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Talsu novada Ģibuļu pagasts,

— Talsu pilsēta,

— Tērvetes novads,

— Ventpils novada Jūrkalnes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts.

3. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λιθουανία:

— Joniškio rajono savivaldybė,

— Jurbarko rajono savivaldybė,

- Kalvarijos savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seniūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškio apylinkių, Joniškio miesto, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pumpėnų, Pušaloto, Saločių ir Vaškų seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

4. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Πολωνία:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim,
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim,
- gminy Olecko, Świątajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Kuźnica, Janów, Nowy Dwór, Sidra, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim,
- gminy Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- powiat kolneński,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim,
- powiat zambrowski,
- gminy Bakałarzewo, Raczek, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat augustowski,
- powiat łomżyński,
- powiat miejski Białystok,

- powiat miejski Łomża,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat sejneński.

w województwie mazowieckim:

- gminy Bielany, Ceranów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mokobody, Przesmyki, Paprotnia, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim,
- powiat ostrowski,

w województwie lubelskim:

- gminy Hanna, Wryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Kąkolewnica Wschodnia, Komarówka Podlaska, Radzyń Podlaski, Ulan-Majorat i Wohyń w powiecie radzyńskim,
- gmina Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski, gminy Drelów, Rossosz, Sławatycze, Wisznica, Sosnówka, Łomazy i Tuczna w powiecie bialskim,
- gmina Trzebieszów i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Podedwórze i Siemień w powiecie parczewskim.

ΜΕΡΟΣ II

1. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Εσθονία:

- Abja vald,
- Alatskivi vald,
- Elva linn,
- Haaslava vald,
- Haljala vald,
- Halliste vald,
- Harju maakond (välja arvatud osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maantee nr 1 (E20), Aegviidu vald ja Anija vald),
- Ida-Viru maakond,
- Kambja vald,
- Karksi vald,
- Kihelkonna vald,
- Konguta vald,
- Kõpu vald,

- Kuressaare linn,
- Lääne maakond,
- Lääne-Saare vald,
- Laekvere vald,
- Leisi vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Meeksi vald,
- Muhu vald,
- Mustjala vald,
- Nõo vald,
- Orissaare vald,
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinna-Tartu raudteest,
- Pärnu maakond (välja arvatud Audru ja Tõstamaa vald),
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Pöide vald,
- Põlva maakond,
- Puhja vald,
- Rägavere vald,
- Rakvere linn,
- Rakvere vald,
- Rannu vald,
- Rapla maakond,
- Rõngu vald,
- Ruhnu vald,
- Salme vald,
- Sõmeru vald,
- Suure-Jaani vald,
- Tähtvere vald,
- Tartu linn,
- Tartu vald,
- Tarvastu vald,
- Torgu vald,
- Ülenurme vald,
- Valga maakond,
- Vara vald,
- Vihula vald,
- Viljandi linn,

- Viljandi vald,
- Vinni vald,
- Viru-Nigula vald,
- Võhma linn,
- Võnnu vald,
- Võru maakond.

2. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novada Trapenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltnavas novads,
- Balvu novada Vīksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts,
- Bauskas novada Mežotnes, Codes, Dāviņu un Vecsaules pagasts,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Demenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts,
- Dobeles novada Dobeles, Annenieku, Bikstu pagasti un Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P98,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Līgo pagasts,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta,

- Ilūkstes novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada Kalnciema, Līv bērzes un Valgundes pagasts,
- Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novada Saunas pagasts,
- Priekule novads,
- Raunas novada Raunas pagasts,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,

- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novada Sīļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts,
- Rojas novads,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta,
- Strenču novads,
- Talsu novada Ķūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu, Strazdes, Lubes, Īves, Valdgaies, Laidzes, Ārlavas, Lībagu un Abavas pagasts, Sabiles, Stendes un Valdemārpils pilsēta,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes un Puzes pagastis, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

3. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λιθουανία:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,

- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos miesto savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

4. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Πολωνία:

w województwie podlaskim:

- gmina Dubicze Cerkiewne, części gmin Kleszczele i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gmina Kobylin-Borzymy w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Sokółka, Szudziałowo i Krynki w powiecie sokólskim,

w województwie mazowieckim:

— gmina Platerów w powiecie łosickim,

w województwie lubelskim:

— gminy Piszczac i Kodeń w powiecie bialskim.

ΜΕΡΟΣ III

1. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Εσθονία:

- Aegviidu vald,
- Anija vald,
- Audru vald,
- Järva maakond,
- Jõgeva maakond,
- Kadrina vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Kõo vald,
- Laeva vald,
- Laimjala vald,
- osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20),
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinna-Tartu raudteest,
- Pihlta vald,
- Rakke vald,
- Tapa vald,
- Tõstamaa vald,
- Väike-Maarja vald,
- Valjala vald.

2. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

- Apes novada Virešu pagasts,
- Balvu novada Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta,
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta,
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10,
- Inčukalna novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128,

- Limbažu novada Vidrižu pagasts,
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta,
- Raunas novada Drustu pagasts,
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Rugāju pagasts,
- Salaspils novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta,
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Vārkavas novads.

3. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λιθουανία:

- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Pajstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Uptės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų ir Krinčino seniūnijos,
- Varėnos rajono savivaldybė.

4. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Πολωνία:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gminy Czeremcha i Kleszczewo położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gminy Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim,

w województwie lubelskim:

- gminy Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska.

ΜΕΡΟΣ IV

Ιταλία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Ιταλία:

— tutto il territorio della Sardegna.»

